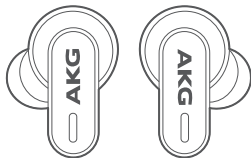


QUICK START GUIDE

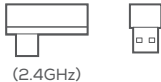
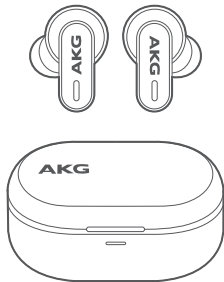
AKG



N5
HYBRID



01 WHAT'S IN THE BOX



SCAN ME

02 APP



Q AKG HEADPHONES



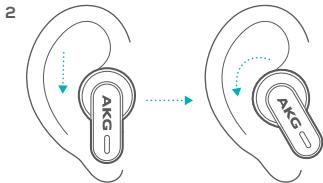
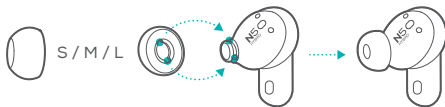
Get even more control and personalization of your listening experience with this free app.



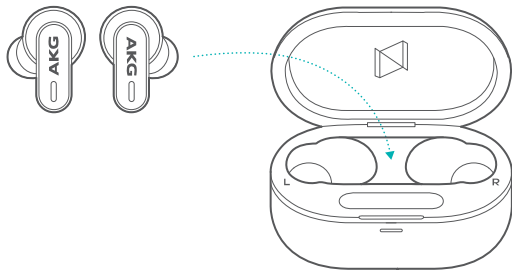
03 HOW TO WEAR



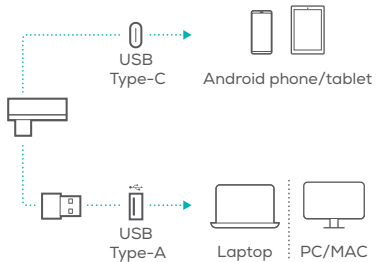
- 1 Try different sizes for a perfect fit and audio performance.



04 FIRST TIME USE



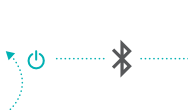
05 POWER ON & CONNECT



Manual Pairing

1. Press and hold the power button on the left earbud (L) for 10 seconds.
2. Press and hold the power button on the speaker for 5 seconds.

06 POWER ON & CONNECT

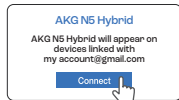


Others



Choose "AKG N5 Hybrid" to connect.

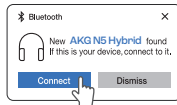
Android™ 6.0+



Fast Pair



Windows 10 v1803+



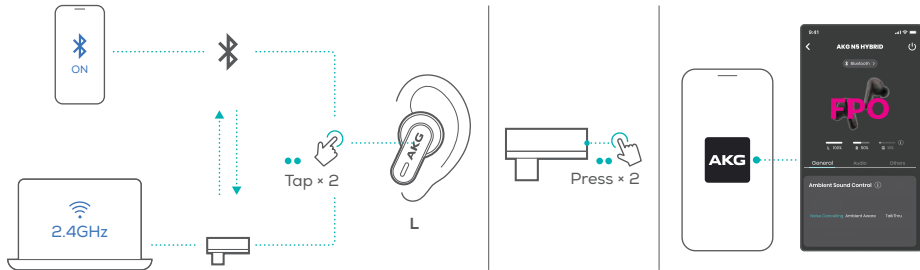
Microsoft Swift Pair

07 FIRST TIME SETUP ON PC

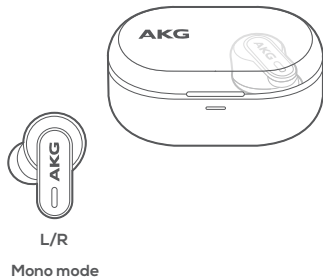
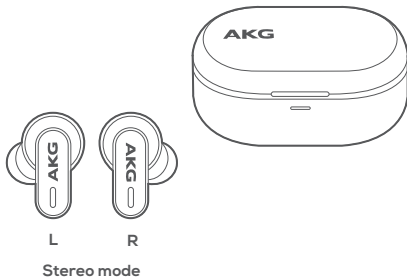


Go to "Sound Settings" -> "Sound Control Panel". Then select " AKG N5 HYBRID" as the default device in the "Playback" and "Recording" tabs.

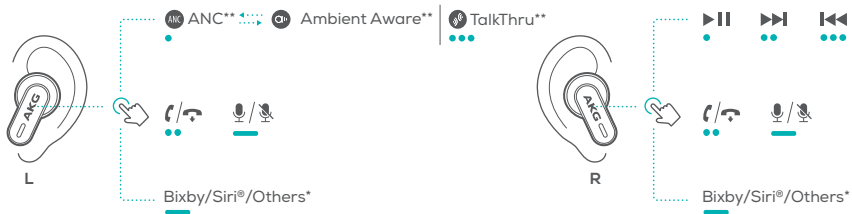
08 DUAL SOURCE SWITCHING



09 DUAL CONNECT + SYNC



10 CONTROLS

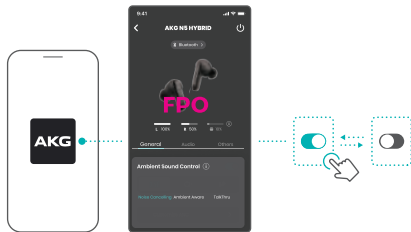


• Tap x 1 •• Tap x 2 ••• Tap x 3 — Hold (2s)

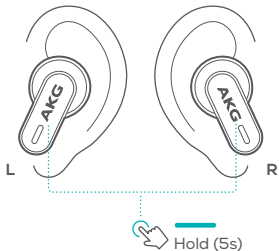
* Available in Bluetooth mode only

** Enable advance controls by connecting your AKG N5 HYBRID to AKG Headphones app .

11 AUTO PLAY/PAUSE



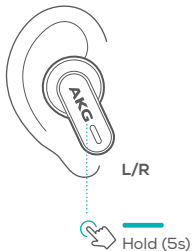
12 SILENTNOW



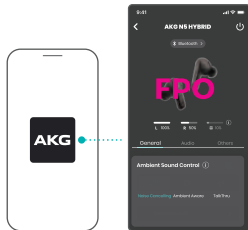
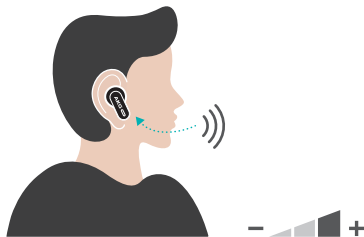
	SilentNow ON
ANC	✓
Bluetooth	⊗
Music	⊗

100% = 10H

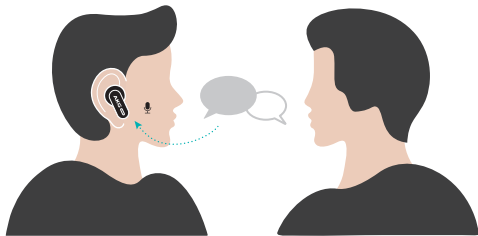
	SilentNow OFF
ANC	✓
Bluetooth	✓
Music	✓



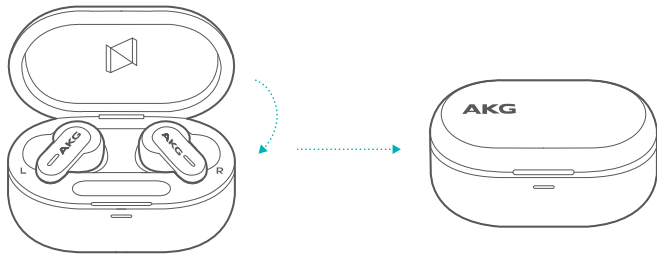
13 VOICEAWARE



14 SMART TALK



15 POWER OFF

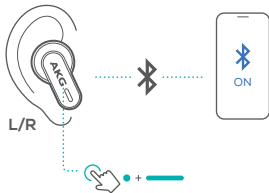


16

MANUAL SETUP



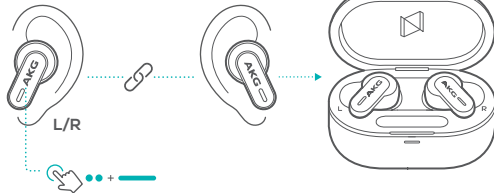
Connect to a new Bluetooth device



• Tap × 1 •• Tap × 2 — Hold (5s)

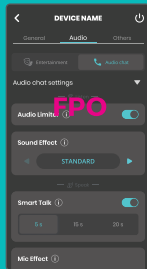
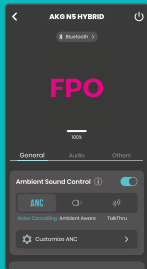


Factory reset

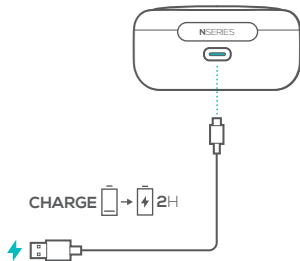


17 DO MORE WITH THE APP

AKG



18 CHARGING



Charging through a Qi-certified wireless charging pad (Not included)



⚡ 15MIN=4H 🎵

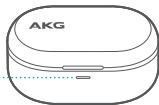
19 LED BEHAVIORS



- | | | |
|--|--|-------------------|
| | | BT connecting |
| | | BT connected |
| | | BT not connected |
| | | 2.4GHz connecting |
| | | 2.4GHz connected |

- | | | |
|--|--|---------------|
| | | Low battery |
| | | Charging |
| | | Fully charged |

- | | | |
|--|--|----------------------|
| | | 2.4GHz connecting |
| | | 2.4GHz connected |
| | | 2.4GHz not connected |
| | | Muted |



20 TECH SPEC



IP54



IPX2



Model:	N5 HYBRID
Driver size:	10 mm/ 0.39" Dynamic Driver
Power supply:	5V --- 1.5A
Earbud:	6.0 g per pc (12.0 g combined)/ 0.0132 lbs per pc (0.0264 lbs combined)
Charging case:	48.4 g/ 0.1067 lbs
Earbud battery type:	VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R) (77 mAh/ 3.85 V)
Charging case battery type:	523428PN4 (660 mAh/ 3.85 V)
Charging time:	2 hrs from empty
Music playtime with BT on and ANC off:	Up to 10 hrs
Music playtime with BT on and ANC on:	Up to 6 hrs
Talk time with BT on and ANC off:	Up to 5.2 hrs
Talk time with BT on and ANC on:	Up to 5 hrs
Talk time with 2.4GHz on and ANC off:	Up to 4.5 hrs
Talk time with 2.4GHz on and ANC on:	Up to 4 hrs

Frequency response:	20 Hz - 40 kHz
Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	101 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	95 dB
Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version (Earbud):	V5.3
Bluetooth profile version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	<11dBm
Bluetooth transmitter modulation (Dongle):	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
2.4GHz Wireless carrier frequency:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
2.4GHz Wireless transmitter power:	<10 dBm
2.4GHz Wireless modulation:	GFSK
Maximum operation temperature:	45°C

FR

01 CONTENU DE LA BOÎTE**02 APPLICATION**

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

03 COMMENT LES PORTER

Essayez les différentes tailles pour un maintien et des performances audio parfaits.

04 PREMIÈRE UTILISATION**05 ALLUMAGE ET CONNEXION**

USB Type-C

Téléphone / tablette Android

USB Type-A

Ordinateur portable

PC/MAC

Jumelage manuel

06 ALLUMAGE ET CONNEXION

Autres

Choisissez la connexion à

« AKG N5 Hybrid ».

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803 et suivants

Couplage rapide Microsoft

07 PREMIÈRE CONFIGURATION SUR PC

Allez dans « Sound Settings » (paramètres de son) ->

« Sound Control Panel » (panneau de configuration du son). Sélectionnez ensuite

« AKG N5 HYBRID » comme périphérique par défaut dans les onglets « Playback » (Lecture) et « Recording » (Enregistrement).

08 COMMUTATION DE DEUX SOURCES

Toucher | Appuyer

09 DUAL CONNECT + SYNC

Mode stéréo

Mode mono

10 COMMANDES

ANC (RBA)**

Ambient Aware**

TalkThru**

Bixby/Siri®/Autres*

Toucher | Maintenir

* Disponible uniquement via

le Bluetooth

** Activez les commandes avancées en connectant vos

AKG N5 HYBRID à l'application

AKG Headphones .

11 LECTURE/PAUSE AUTO**12 SILENTNOW**

SilentNow actif

SilentNow inactif

13 VOICEAWARE**14 SMART TALK****15 ARRÊT****16 CONFIGURATION MANUELLE**

Connexion à un nouvel appareil

Bluetooth

Réinitialisation d'usine

17 PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC L'APPLICATION**20 SPÉC. TECHNIQUES**

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Écouteurs :

Boîtier chargeur :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier

chargeur :

Temps de charge :

N5 HYBRID

Haut-parleur dynamique de 10 mm / 0,39"

5 V --- 1,5 A

6,0 g pièce (12,0 g combinés) / 0,0132 lbs pièce (0,0264 lbs combinés)

48,4 g / 0,1067 lbs

VDL125457 (G) et VDL125457 (D)

(77 mAh / 3,85 V)

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

2 heures complètes

18 CHARGE

Charge via une base de charge sans fil certifiée Qi (non incluse)

19 SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

Batterie faible

Charge

Charge complète

Connexion 2,4 GHz

Connecté en 2,4 GHz

Non connecté en 2,4 GHz

Coupé

Autonomie de lecture de musique

avec BT actif et RBA inactive : Jusqu'à 10 heures

Autonomie de lecture de musique

avec BT et RBA actifs : Jusqu'à 6 heures

Autonomie de conversation avec

BT sans RBA Jusqu'à 5,2 heures

Autonomie de conversation avec

BT et RBA Jusqu'à 5 heures

Autonomie de conversation avec

2,4 GHz sans RBA : Jusqu'à 4,5 heures

Autonomie de conversation avec

2,4 GHz et RBA : Jusqu'à 4 heures

Réponse en fréquence : 20 Hz - 40 kHz

Impédance : 16 ohms

Sensibilité : 101 dB SPL à 1 kHz

Pression sonore max. : 95 dB

Sensibilité du microphone : -38 dBV/Pa à 1 kHz

Version du Bluetooth (écouteurs) : V5.3

Version du profil Bluetooth : A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Plage de fréquences de l'émetteur

Bluetooth : 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Puissance de l'émetteur

Bluetooth : <11 dBm

Modulation de l'émetteur

Bluetooth : GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

(Le dongle) :

Fréquence de porteur radio 2,4 GHz : 2,4 GHz - 2,4835 GHz

GHz : <10 dBm

Puissance de l'émetteur sans fil

2,4 GHz : GFSK

Modulation sans fil 2,4 GHz : 45 °C

Température de fonctionnement maximale :

DA

01 HVAD ER DER I ÆSKEN 02 APP

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

03 SÅDAN BÆRES DE

Prøv forskellige størrelser for at opnå perfekt pasform og lyd.

04 OPSÆTNING FØRSTE GANG

05 TÆND & FORBIND

USB Type-C

Android-telefon/tablet

USB Type-A

Bærbar pc

PC/MAC

Manuel parring

06 TÆND & FORBIND

Andre

Vælg "AKG N5 Hybrid" for at oprette forbindelse.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

07 FØRSTE OPSÆTNING PÅ PC

Gå til "Sound Settings" ->

"Sound Control Panel".

Vælg derefter "AKG N5 HYBRID"

som standardenhed i fanerne

"Playback" og "Recording".

08 SKIFT AF DOBBELT KILDE

Tryk | Tryk

09 DOBBELT FORBINDELSE +

SYNKRONISERING

Stereotilstand

Monotilstand

10 KONTROLLER

ANC**

Ambient Aware**

TalkThru**

Bixby/Siri®/Andre*

Tryk | Hold

* Kun tilgængelig i Bluetooth-

tilstand

** Aktiver avancerede kontroller

ved at forbinde din AKG N5

HYBRID til AKG Headphones-

appen .

11 AUTOMATISK AFSPLILNING/

PAUSE

12 SILENTNOW

SilentNow TÆNDT

SilentNow SLUKKET

13 VOICEAWARE

14 SMART TALK

15 SLUK

16 MANUEL OPSÆTNING

Forbind en ny Bluetooth-enhed

Nulstilling til fabriksindstillinger

17 GØR MERE MED APPEN

18 OPLADNING

Opladning via en Qi-certificeret

trådløs opladningsplade

(medfølger ikke)

19 LED-SYMBOLER

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

Lavt batteri

Oplader

Fuldt opladet

2,4 GHz forbinder

2,4 GHz forbundet

2,4 GHz ikke forbundet

Lydløs

20 TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model:

N5 HYBRID

Enheds-størrelse:

10 mm / 0,39" dynamisk enhed

Strømforsyning:

5 V --- 1,5 A

Øretelefon:

6 g pr. stk (12 g kombineret)

Lade-etui:

48,4 g

Batteritype til øretelefoner:

VDL1254S7(L) og VDL1254S7(R)

(77 mAh / 3,85 V)

Batteritype til lade-etui:

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

Opladningstid:

2 timer fra tom

Musikspilletid med BT tændt og

aktiv støjreduktion slukket:

Op til 10 timer

Musikspilletid med BT tændt og

aktiv støjreduktion tændt:

Op til 6 timer

Taletid med Bluetooth tændt og

ANC slukket

Op til 5,2 timer

Taletid med Bluetooth tændt og

ANC tændt

Op til 5 timer

Taletid med 2,4 GHz tændt og

ANC slukket:

Op til 4,5 timer

Taletid med 2,4 GHz tændt og

ANC tændt:

Op til 4 timer

Frekvensområde:

20 Hz - 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Følsomhed:

101 dB SPL@1 kHz

Maksimal SPL:

95 dB

Mikrofonfølsomhed:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth-version (øretelefon):

V5.3

Bluetooth-profil-version:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-senders

frekvensområde:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-sendeeffekt:

<11 dBm

Bluetooth-sendemodulation

(Dongle):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz trådløs transportfrekvens:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

2,4 GHz trådløs sendeeffekt:

<10 dBm

2,4 GHz trådløs modulerings:

GFSK

Maksimal driftstemperatur:

45°C

DE

01 VERPACKUNGSGEHALT

02 APP

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

03 TRAGEMÖGLICHKEITEN

Probiere für eine perfekte Passform und Audio-Performance verschiedene Größen aus.

04. ERSTMALIGE VERWENDUNG

05 EINSCHALTEN UND VERBINDEN

USB-C

Android-Telefon/Tablet

USB-A

Laptop

PC/MAC

Manuelle Kopplung

06 EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Weitere

Wähle „AKG N5 Hybrid“ zum Verbinden.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803 und höher
Microsoft Swift Pair

07 ERSTMALIGE EINRICHTUNG AUF DEM PC

Rufe „Sound Settings“ (Sound-Einstellungen öffnen) ->

„Sound Control Panel“

(Sound-Systemsteuerung) auf.

Wähle dann „AKG N5 HYBRID“

als Standardgerät in den

Registerkarten „Playback“

(Wiedergabe) und „Recording“

(Aufnahme).

08 WECHSEL ZWISCHEN ZWEI QUELLEN

Tippen | Drücken

09 DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-Modus

Mono-Modus

10 BEDIENELEMENTE

ANC**

Ambient Aware

(Umgebungsbewusst)**

TalkThru (Sound+Gespräch)**

Bixby/Siri*/Weitere*

Tippen | Halten

* Nur im Bluetooth-Modus

verfügbar

** Aktiviere erweiterte

Steuerelemente, indem du die

AKG N5 HYBRID mit der App AKG

Headphones verbindest 

11 AUTOMATISCHE

WIEDERGABE/PAUSE

12 SILENTNOW

SilentNow EIN

SilentNow AUS

13 VOICEAWARE

14 SMART TALK

15 AUSSCHALTEN

16 MANUELLES SETUP

Verbindung mit einem neuen

Bluetooth-Gerät herstellen

Werkseinstellungen

17 NOCH MEHR MIT DER APP MACHEN

20 TECHN. DATEN

Modell:

Treibergröße:

Energieversorgung:

Ohrhörer:

Ladebox:

Ohrhörer-Akkutyp:

Ladebox-Akkutyp:

Ladezeit:

18 AUFLADEN

Laden über ein Qi-zertifiziertes, kabelloses Ladegerät (separat erhältlich)

19 LED-VERHALTEN

BT wird verbunden

BT verbunden

BT nicht verbunden

Akku schwach

Aufladen

Voll geladen

2,4 GHz wird verbunden

2,4 GHz verbunden

2,4 GHz nicht verbunden

Stummgeschaltet

N5 HYBRID

10-mm-Dynamiktreiber

5 V --- 1,5 A

6,0 g pro Stk. (12,0 g zusammen)

48,4 g

VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R)

(77 mAh / 3,85 V)

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

2 Std. ab leerem Akku

Musikwiedergabezeit mit

eingeschaltetem BT und

ausgeschaltetem ANC:

Musikwiedergabezeit mit

eingeschaltetem ANC und BT:

Sprechzeit mit eingeschaltetem BT

und ausgeschaltetem ANC:

Sprechzeit mit eingeschaltetem

BT und ANC:

Sprechzeit mit eingeschaltetem

2,4-GHz-WLAN und

ausgeschaltetem ANC:

Sprechzeit mit eingeschaltetem

2,4-GHz-WLAN und ANC:

Frequenzbereich:

Impedanz:

Empfindlichkeit:

Maximaler Schalldruckpegel:

Mikrofonempfindlichkeit:

Bluetooth-Version (Ohrhörer):

Bluetooth-Profilversion:

Bluetooth-

Übertragungsfrequenzbereich:

Bluetooth-Übertragungsleistung:

Bluetooth-Übertragungsmodulation

(Dongle):

2,4-GHz-WLAN-Audiofrequenzbereich:

2,4-GHz-WLAN-Sendeleistung:

2,4-GHz-WLAN-Modulation:

Maximale Betriebstemperatur:

Bis zu 10 Std.

Bis zu 6 Std.

Bis zu 5,2 Std.

Bis zu 5 Std.

Bis zu 4,5 Std.

Bis zu 4 Std.

20 Hz – 40 kHz

16 Ohm

101 dB SPL bei 1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa bei 1 kHz

V5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-

Übertragungsfrequenzbereich:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<11 dBm

Bluetooth-Übertragungsleistung:

<10 dBm

Bluetooth-Übertragungsmodulation

(Dongle):

2,4-GHz-WLAN-Audiofrequenzbereich:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm

2,4-GHz-WLAN-Sendeleistung:

<10 dBm

2,4-GHz-WLAN-Modulation:

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

GFSK

45 °C

EL

01 ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

02 ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομικευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

03 ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη για να πετύχετε την τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου.

04 ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

05 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΣΥΝΔΕΣΗ

USB Type-C

Τηλέφωνο/tablet Android

USB Type-A

Φορητός υπολογιστής

PC/MAC

Χειροκίνητη ζεύξη

06 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΣΥΝΔΕΣΗ

Άλλες

Επιλέξτε «AKG N5 Hybrid» για να συνδεθείτε.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

07 ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

ΣΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ

Μεταβείτε στις «Sound Settings» (Ρυθμίσεις ήχου) -> «Sound Control Panel» (Πίνακας ελέγχου ήχου). Στη συνέχεια, επιλέξτε «AKG N5 HYBRID» ως προεπιλεγμένη συσκευή στις καρτέλες Playback («Αναπαραγωγή») και Recording («Εγγραφή»).

08 ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΔΙΠΛΗΣ ΠΗΓΗΣ

Πατήστε | Πιέστε

09 ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ +

ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ

Στερεοφωνική λειτουργία

Μονοφωνική λειτουργία

10 ΕΛΕΓΧΟΙ

ANC**

Ambient Aware (Αντίληψη

περιβάλλοντος)**

TalkThru**

Bixby/Siri*/Άλλα*

Πατήστε | Διατήρηση

* Διαθέσιμο μόνο στη λειτουργία

Bluetooth

** Ενεργοποιήστε τους

προηγμένους ελέγχους,

συνδέοντας το AKG N5 HYBRID

στην εφαρμογή AKG Headphones



11 ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/

ΠΑΥΣΗ

12 SILENTNOW

SilentNow ENERGY.

SilentNow ΑΠΕΝΕΡΓ.

13 ΑΝΤΙΛΗΨΗ ΦΩΝΗΣ

14 ΕΞΥΠΝΗ ΟΜΙΛΙΑ

15 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

16 ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΡΗ ΡΥΘΜΙΣΗ

Σύνδεση σε νέα συσκευή Bluetooth

Επαναφορά εργοστασιακών

ρυθμίσεων

17 ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

18 ΦΟΡΤΙΣΗ

Φόρτιση μέσω ασύρματης βάσης φόρτισης με πιστοποίηση Qi (δεν περιλαμβάνεται)

19 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

BT δεν συνδέθηκε

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Φορτίση

Έχει φορτίσει πλήρως

2,4 GHz συνδέεται

2,4 GHz συνδέθηκε

2,4 GHz δεν συνδέθηκε

Σε σίγαση

20 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο:

N5 HYBRID

Μέγεθος οδηγού:

10 mm / 0,39" Δυναμικός οδηγός

Τροφοδοσία:

5 V --- 1,5 A

Ακουστικά:

6,0 g ανά τμχ. (12,0 g μαζί) / 0,0132 lbs ανά τμχ. (0,0264 lbs μαζί)

Θήκη φόρτισης:

48,4 g / 0,1067 lbs

Τύπος μπαταρίας ακουστικού:

VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R) (77 mAh / 3,85 V)

Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

Χρόνος φόρτισης:

2 ώρες όταν είναι άδεια

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT ενεργοποιημένο και το ANC απενεργοποιημένο:

Έως 10 ώρες

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC ενεργοποιημένα:

Έως 6 ώρες

Χρόνος ομιλίας με BT ενεργοποιημένο και ANC απενεργοποιημένο

Έως 5,2 ώρες

Χρόνος ομιλίας με το BT ενεργοποιημένο και το ANC ενεργοποιημένο

Έως 5 ώρες

Χρόνος ομιλίας με ενεργοποιημένη τη λειτουργία 2,4 GHz και ANC απενεργοποιημένο:

Έως 4,5 ώρες

Χρόνος ομιλίας με ενεργοποιημένη τη λειτουργία 2,4 GHz και ANC ενεργοποιημένο:

Έως 4 ώρες

Συχνότητα απόκρισης:

20 Hz - 40 kHz

Αντίσταση:

16 ohm

Ευαισθησία:

101 dB SPL@1 kHz

Μέγιστο SPL:

95 dB

Ευαισθησία μικροφώνων:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Έκδοση Bluetooth (Ακουστικό):

V5.3

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Εύρος συχνότητας πομπού

Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Ισχύς πομπού Bluetooth:

<11 dBm

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth

(Σφραγίδα):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Συχνότητα ασύρματου παρόχου 2,4 GHz:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Ισχύς ασύρματου πομπού 2,4 GHz:

<10 dBm

σύρματη διαμόρφωση 2,4 GHz:

GFSK

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

45°C

ES

01 CONTENIDO DE LA CAJA

02 APLICACIÓN

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.

03 CÓMO SE LLEVAN

Prueba distintos tamaños para obtener el ajuste idóneo y un rendimiento de audio perfecto.

04 USO POR PRIMERA VEZ

05 ENCENDIDO Y CONEXIÓN

USB Tipo-C
Teléfono/tableta Android
USB Tipo-A
Portátil
PC/MAC

Vinculación manual

06 ENCENDIDO Y CONEXIÓN

Otros
Selecciona "AKG N5 Hybrid" para conectar.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803 y posteriores
Microsoft Swift Pair

07 PRIMERA CONFIGURACIÓN EN EL PC

Ve a "Sound Settings" (Ajustes de sonido) -> "Sound Control Panel" (Panel de control de sonido). Luego selecciona "AKG N5 HYBRID" como dispositivo predeterminado en las pestañas "Playback" (Reproducción) y "Recording" (Grabación).

08 CAMBIO DE FUENTE DOBLE

Tocar | Pulsar

09 CONEXIÓN Y

SINCRONIZACIÓN DOBLE

Modo estéreo

Modo mono

10 CONTROLES

ANC**

Ambient Aware (Escucha del entorno)**

TalkThru**

Bixby/Siri*/Otros*

Tocar | Mantener

* Disponible solo en el modo

Bluetooth

** Activa los controles avanzados conectando los AKG N5 HYBRID a la aplicación AKG Headphones



11 REPRODUCCIÓN/PAUSA

AUTOMÁTICA

12 SILENTNOW

SilentNow ACTIVADO

SilentNow DESACTIVADO

13 VOICEAWARE

14 SMART TALK

15 APAGAR

16 CONFIGURACIÓN MANUAL

Conectar con un dispositivo

Bluetooth nuevo

Restablecer datos de fábrica

17 CONSIGUE MÁS CON LA

APLICACIÓN

18 CARGA

Carga mediante una base de carga inalámbrica certificada para Qi (no incluida)

19 COMPORTAMIENTOS DE LOS LED

Conectando Bluetooth

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Batería baja

Carga

Carga completa

Conectando 2,4 GHz

2,4 GHz conectado

2,4 GHz no conectado

Silenciado

20 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:

N5 HYBRID

Tamaño del driver:

Unidad dinámica de 10 mm/0,39"

Fuente de alimentación:

5 V === 1,5 A

Auricular:

6,0 g por unidad (12,0 g combinados)

Funda de carga:

48,4 g

Tipo de batería del auricular:

VDL125457(L) y VDL125457(R)

(77 mAh/3,85 V)

Tipo de batería de la funda de carga:

523428PN4 (660 mAh/3,85 V)

Tiempo de carga:

2 horas desde carga agotada

Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y ANC desactivada:

Hasta 10 horas

Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC activadas:

Hasta 6 horas

Tiempo de conversación con las funciones Bluetooth y ANC desactivadas

Hasta 5,2 horas

Tiempo de conversación con las funciones Bluetooth y ANC activadas

Hasta 5 horas

Tiempo de conversación con la conexión de 2,4 GHz y la función ANC desactivadas:

Hasta 4,5 horas

Tiempo de conversación con la conexión de 2,4 GHz y la función ANC activadas:

Hasta 4 horas

Intervalo de frecuencias:

20 Hz - 40 kHz

Impedancia:

16 Ohm

Sensibilidad:

101 dB SPL a 1 kHz

SPL máximo:

95 dB

Sensibilidad del micrófono:

-38 dBV/Pa a 1 kHz

Versión Bluetooth (auricular):

V5.3

Versión del perfil de Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potencia del transmisor Bluetooth:

<11 dBm

Modulación del transmisor Bluetooth (Dongle):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Frecuencia portadora inalámbrica

2,4 GHz - 2,4835 GHz

2,4 GHz:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potencia del transmisor inalámbrico

<10 dBm

2,4 GHz:

<10 dBm

Modulación inalámbrica 2,4 GHz:

GFSK

Temperatura máxima de funcionamiento:

45 °C

FI**01 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ****02 SOVELLUS**

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

03 KÄYTTÖOHJE

Kokeile eri kokoja, jotta saat parhaan istuvuuden ja äänenlaadun.

04 ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA**05. VIRTÄ PÄÄLLE JA YHDISTÄ**

USB Type-C
Android-puhelin/tabletti
USB Type-A
Kannettava tietokone
PC/MAC
Manuaalinen parin muodostaminen

06. VIRTÄ PÄÄLLE JA YHDISTÄ

Muut
Valitse "AKG N5 Hybrid" muodostaaksesi yhteyden.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift -parinmuodostus

07 ENSIMMÄINEN ASENNUS TIETOKONEELLA

Siirry kohtaan "Sound Settings" (Ääniasetukset) -> "Sound Control Panel" (Äänenohjauspaneeli).
Valitse sitten "AKG N5 HYBRID" oletuslaitteeksi "Playback" (Toisto) - ja "Recording" (Tallennus) - välilehdillä.

08 DUAL CONNECT KYTKENTÄ

Napauta | Paina

09 DUAL CONNECT + SYNKR.

Stereotila

Monotila

10 OHJAIMET

ANC**

Ambient Aware**

TalkThru**

Bixby/Siri*/Muut*

Napauta | Pidä

* Käytettävissä vain Bluetooth-tilassa

* Ota käyttöön innovatiiviset ohjaimet yhdistämällä

AKG N5 HYBRID -kuulokkeesi

AKG Headphones -sovellukseen

**11 AUTOMAATTINEN TOISTO/TAUKO****12 SILENTNOW**

SilentNow ON (päällä)

SilentNow OFF (pois päältä)

13 VOICEAWARE**14 SMART TALK****15 VIRRANKATKAISU****16 MANUAALINEN ASENNUS**

Yhdistä uuteen bluetooth-

laitteeseen

Tehdasasetusten palautus

17 LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTÖN MAHDOLLISUUKSIA**20 TEKNISET TIEDOT**

Malli:

Elementin koko:

Nappikuuloke:

Nappikuuloke:

Latauskotelo:

Nappikuulokkeen akun tyyppi:

Latauskotelon akkutyypit:

Latausaika:

18 Latautuu

Lataus Qi-sertifioidun langattoman latausalan välityksellä (myydään erillisinä)

19 LEDIEN TOIMINTA

Muodostetaan BT-yhteys

BT yhdistetty

BT ei yhdistetty

Alhainen akkuvirta

Latautuu

Täysin ladattu

2,4 GHz-yhteyden

muodostaminen

2,4 GHz yhdistetty

2,4 GHz ei ole yhdistetty

Mykistetty

N5 HYBRID

10 mm / 0,39" Dynaaminen elementti

5 V --- 1,5 A

6,0 g / kpl (12,0 g yhdistettynä) /

0,0132 paunaa/kpl (0,0264 paunaa

yhdistettynä)

48,4 g / 0,1067 paunaa

VDL125457(L) ja VDL125457(R)

(77 mAh / 3,85 V)

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

2 tuntia tyhjästä

Musiikin toisto aika BT päällä ja

ANC pois päältä:

Musiikin toisto aika BT ja

ANC päällä:

Puhe aika BT-yhteydellä ja ANC

pois päältä

Puhe aika, BT-yhteydellä ja

ANC päällä

Puhe aika 2,4 GHz-yhteydellä ja

ANC pois päältä:

Puhe aika 2,4 GHz-yhteydellä ja

ANC päällä:

Taajuusvaste:

Impedanssi:

Herkkyys:

Maksimi SPL:

Mikrofonin herkkyys:

Bluetooth-versio (nappikuuloke):

Bluetooth-profiiliversio:

Bluetooth-lähettimen

taajuusalue:

Bluetooth-lähettimen teho:

Bluetooth-lähettimen modulaatio

(Dongle):

2,4 GHz langattoman

verkkopalvelun taajuus:

2,4 GHz langaton lähetysteho:

2,4 GHz langaton modulaatio:

Maksimi käyttölämpötila:

Jopa 10 tuntia

Jopa 6 tuntia

Jopa 5,2 tuntia

Jopa 5 tuntia

Jopa 4,5 tuntia

Jopa 4 tuntia

20 Hz - 40 kHz

16 ohmia

101 dB SPL@1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

V5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<11 dBm

GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm

GFSK

45°C

HU

01 A DOBOZ TARTALMA

02 ALKALMAZÁS

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

03 A HASZNÁLAT MÓDJA

Próbáljon ki különböző méreteket a tökéletes egyezés és audio-teljesítmény eléréséhez.

04 ELSŐ HASZNÁLAT

05 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

USB C típus

Android telefon/táblagép

USB A típus

Laptop

PC/MAC

Manuális párosítás

06 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

Egyebek

Válassza az „AKG N5 Hybrid” elemet a csatlakozáshoz.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

07 ELSŐ TELEPÍTÉS PC-RE

Lépjen a „Sound Settings” (Hangbeállítások) -> „Sound Control Panel” (Hangvezérlő panel) lehetőségre. Ezután válassza ki az „AKG N5 HYBRID” alapértelmezett eszközt a „Playback” (Lejátszás) és a „Recording” (Felvétel) fülön.

08 KETTŐS FORRÁS VÁLTÁS

Koppintás | Nyomva tartás

09 KETTŐS CSATLAKOZÁS + SZINKRONIZÁLÁS

Sztereó üzemmód

Monó üzemmód

10 VEZÉRLŐK

ANC**

Ambient Aware (Környezeti zaj beengedése)**

TalkThru**

Bixby/Siri®/Egyebek*

Koppintás | Tartsa lenyomva

* Csak Bluetooth módban érhető el

* Engedélyezze a fejlett vezérlőket az AKG N5 HYBRID és az AKG Headphones alkalmazás összekapcsolásával.

11 AUTOMATIKUS LEJÁTSZÁS/

SZÜNET

12 SILENTNOW

SilentNow BE

SilentNow KI

13 VOICEWARE

14 SMART TALK

15 KIKAPCSOLÁS

16 MANUÁLIS BEÁLLÍTÁS

Csatlakoztassa egy új Bluetooth eszközhez

Gyári visszaállítás

17 TEGYEN TÖBBET AZ

ALKALMAZÁSSAL

18 TÖLTÉS

Töltés Qi-tanúsítással ellátott vezeték nélküli töltőpárnán keresztül (nem tartozék)

19 A LED VISELKEDÉSE

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

Alacsony akkumulátortöltöttség

Töltés

Teljesen feltöltve

2,4 GHz csatlakozik

2,4 GHz csatlakoztatva

2,4 GHz nincs csatlakoztatva

Némítva

20 TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:

N5 HYBRID

Hangszóró mérete:

10 mm / 0,39" Dinamikus hangszóró

Tápellátás:

5 V --- 1,5 A

Fülhallgató:

6,0 g / db (12,0 g együttesen) / 0,0132 font / db (0,0264 font együttesen)

Töltőtok:

48,4 g / 0,1067 font

Fülhallgató akkumulátor típusa:

VDL1254S7(L) és VDL1254S7(R)
(77 mAh / 3,85 V)

Töltőtok akkumulátorának típusa:

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

Töltési idő:

2 óra teljesen lemerült állapotból

Zenelejátszási idő bekapcsolt BT és

kikapcsolt ANC mellett:

Legfeljebb 10 óra

Zenelejátszási idő bekapcsolt BT és

bekapcsolt ANC mellett:

Legfeljebb 6 óra

Beszélgetési idő bekapcsolt BT és

kikapcsolt ANC mellett:

Legfeljebb 5,2 óra

Beszélgetési idő bekapcsolt BT és

ANC mellett:

Legfeljebb 5 óra

Beszélgetési idő bekapcsolt 2,4

GHz és kikapcsolt ANC mellett:

Legfeljebb 4,5 óra

Beszélgetési idő bekapcsolt 2,4

GHz és ANC mellett:

Legfeljebb 4 óra

Frekvenciaválasz:

20 Hz - 40 kHz

Impedancia:

16 ohm

Érzékenység:

101 dB SPL 1 kHz-en

Maximális SPL:

95 dB

Mikrofon érzékenysége:

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

Bluetooth verzió (Fülhallgató):

V5.3

Bluetooth-profilverzió:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth jeladó

2,4 GHz - 2,4835 GHz

frekvenciatartománya:

<11 dBm

Bluetooth jeladó teljesítmény:

Bluetooth jeladó moduláció

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

(Dongle):

Vezeték nélküli 2,4 GHz adatátvitel

2,4 GHz - 2,4835 GHz

frekvenciája:

Vezeték nélküli 2,4 GHz adó

<10 dBm

teljesítménye:

2,4 GHz Vezeték nélküli moduláció:

GFSK

Maximális üzemi hőmérséklet:

45°C

IT

01 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

02 APP

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

03 COME INDOSSARLI

Prova misure diverse per comfort e prestazioni audio perfetti.

04 AL PRIMO UTILIZZO

05 ACCENSIONE & COLLEGAMENTO

USB Type-C
Telefono/Tablet Android
USB Type-A
Laptop
PC/MAC
Abbinamento manuale
06 ACCENSIONE & COLLEGAMENTO
Altri
Scegliere "AKG N5 Hybrid" per effettuare il collegamento Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 CONFIGURAZIONE AL PRIMO UTILIZZO SU PC

Andare in "Sound Settings" (Impostazioni audio) -> "Sound Control Panel" (Pannello di controllo audio). Quindi selezionare "AKG N5 HYBRID" come dispositivo predefinito nelle schede "Playback" (Riproduzione) e "Recording" (Registrazione).

08 COMMUTAZIONE FRA DUE SORGENTI

Tocca | Premi

09 DUAL CONNECT + SYNC

Modalità stereo

Modalità mono

10 CONTROLLI

ANC**

Ambient Aware**

TalkThru**

Bixby/Siri*/Altri*

Tocca | Tieni premuto

* Disponibile solo in modalità

Bluetooth

** Attiva i controlli avanzati

collegando le tue AKG N5 HYBRID

all'app AKG Headphones 

11 RIPRODUZIONE/PAUSA AUTOMATICI

12 SILENTNOW

SilentNow ACCESO

SilentNow SPENTO

13 VOICEWARE

14 SMART TALK

15 SPEGNIMENTO

16 IMPOSTAZIONE MANUALE

Collegamento ad un nuovo dispositivo Bluetooth

Ripristino alle impostazioni predefinite

17 FAI DI PIÙ CON L'APP

20 SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	N5 HYBRID
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 10 mm / 0,39"
Alimentazione:	5 V --- 1,5 A 6,0 g per pz (12,0 g combinato) / 0,0132 lbs per pz (0,0264 lbs combinato)
Auricolari:	VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R) (77 mAh / 3,85 V)
Custodia di ricarica:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Tipo di batteria degli auricolari:	2 ore da scariche
Tipo di batteria custodia di ricarica:	
Tempo di ricarica:	

18 RICARICA

Ricarica tramite un pad di ricarica wireless certificato Qi (non incluso)

19 COMPORTAMENTO DEI LED

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

Batteria scarica

Ricarica

Completamente carica

2.4 GHz in collegamento

2.4 GHz collegato

2.4 GHz non collegato

Silenziato

Autonomia in riproduzione con BT

attiva e ANC disattivata:

Fino a 10 ore

Autonomia in riproduzione con BT e ANC attiva:

Fino a 6 ore

Autonomia in conversazione con BT attivo e ANC spenta

Fino a 5,2 ore

Autonomia in conversazione con BT e ANC attivi

Fino a 5 ore

Autonomia in conversazione con 2.4 GHz attiva e ANC spenta:

Fino a 4,5 ore

Autonomia in conversazione con 2.4 GHz e ANC attivi:

Fino a 4 ore

Risposta in frequenza:

20 Hz - 40 kHz

Impedenza:

16 ohm

Sensibilità:

101 dB SPL@1 kHz

SPL massimo:

95 dB

Sensibilità del microfono:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Versione Bluetooth (auricolari):

V5.3

Versione profilo Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Intervallo di frequenza del

trasmettitore Bluetooth:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

Potenza del trasmettitore

Bluetooth:

<11 dBm

Modulazione del trasmettitore

Bluetooth (Dongle):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Frequenza portante wireless

2.4 GHz:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

Potenza del trasmettitore

wireless 2.4 GHz:

<10 dBm

Modulazione wireless 2.4 GHz:

GFSK

Temperatura d'esercizio massima:

45°C

NL**01 VERPAKKINGSINHOUD****02 APP**

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

03 HET APPARAAT DRAGEN

Probeer verschillende maten om een perfecte pasvorm te vinden en optimale audioprestaties te verzekeren.

04 INGEBRUIKNAME**05 INSCHAKELN & AANSLUITEN**

USB Type-C
Android telefoon/tablet
USB Type-A
Laptop
PC/MAC
Handmatig koppelen
06 INSCHAKELN & AANSLUITEN
Anderen
Selecteer "AKG N5 Hybrid" om te verbinden.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 INSTALLEREN OP EEN PC

Ga naar "Sound Settings (Geluidsinstellingen)" -> "Sound Control Panel (Geluidscontrolepaneel)".
Selecteer "AKG N5 HYBRID" als standaardapparaat in de tabbladen "Playback" (Afspeken) en "Recording" (Opnemen).

08 TUSSEN TWEE BRONNEN**SCHAKELN**

Tik | Druk

09 DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-modus

Mono-modus

10 BEDIENINGSREGELAAR

ANC**

Ambient Aware**

TalkThru**

Bixby/Siri™/Anderen*

Tik | Ingedrukt houden

* Alleen beschikbaar in

Bluetooth-modus

** Schakel geavanceerde bediening in door de AKG N5 HYBRID aan te sluiten op de AKG Headphones app

**11 AUTOMATISCH AFSPLEN/****PAUZEREN****12 SILENTNOW**

SilentNow AAN

SilentNow UIT

13 VOICEAWARE**14 SMART TALK****15 UITSCHAKELN****16 HANDMATIG INSTELLEN**

Maak verbinding met een nieuw

Bluetooth-apparaat

Fabrieksinstellingen

17 MEER DOEN MET DE APP**20 TECHNISCHE SPECIFICATIES**

Model:

N5 HYBRID

Maat van driver:

10 mm / 0.39" dynamische driver

Voeding:

5 V === 1,5 A

Oordopje:

6,0 g per pc (12,0 g samen) /

0.0132 lbs elk (0.0264 lbs samen)

Oplaatdetui:

48,4 g / 0.1067 lbs

Type oordopjesbatterij:

VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R)

(77 mAh / 3,85 V)

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

Batterijtype oplaatdetui:

2 uur wanneer leeg

18 OPLADEN

Opladen via een Qi-gecertificeerd draadloze oplader (niet meegeleverd)

19 LED-FUNCTIE

BT verbinden

BT verbonden

BT niet verbonden

Batterij bijna leeg

Opladen

Volledig opgeladen

2,4 GHz verbinden

2,4 GHz verbonden

2,4 GHz niet verbonden

Geдемpt

Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC uit:

Tot 10 uur

Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC aan:

Tot 6 uur

Spreekijd met BT aan en ANC uit

Tot 5,2 uur

Spreekijd met BT aan en ANC aan

Tot 5 uur

Spreekijd met 2,4 GHz aan

en ANC uit:

Tot 4,5 uur

Spreekijd met 2,4 GHz aan

en ANC aan:

Tot 4 uur

Frequentierespons:

20 Hz - 40 kHz

Impedantie:

16 ohm

Gevoeligheid:

101 dB SPL@1 kHz

Maximaal SPL:

95 dB

Microfoongevoeligheid:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth-versie (oordopje):

V5.3

Bluetooth-profielversie:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Frequentiebereik Bluetooth-zender:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth zendvermogen:

<11 dBm

Bluetooth-zendermodulatie

(Dongle):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz draadloze

draaggolffrequentie:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

2,4 GHz draadloze

zendervermogen:

<10 dBm

2,4 GHz draadloze modulatie:

GFSK

Maximale bedrijfstemperatuur:

45 °C

NO**01 INNHOLD I ESKEN****02 APP**

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

03 SLIK BRUKES PRODUKTET

Prøv ulike størrelser for å finne den perfekte passformen og lyden.

04 FØRSTE GANGS BRUK**05 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL**

USB Type-C

Android-telefon/-nettbrett

USB Type-A

Bærbar PC

PC/MAC

Manuell sammenkobling

06 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

Andre

Velg «AKG N5 Hybrid» for å koble til.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

07 FØRSTE GANGS OPPSETT**PÅ PC**

Gå til «Sound Settings»

(Lydinnstillinger) -> «Sound Control

Panel» (Kontrollpanel or lyd). Velg deretter «AKG N5 HYBRID» som standardenhet i fanene «Playback» (Avspilling) og «Recording» (Opptak).

08 BYTTE MELLOM TO KILDER

Tapp | Trykk

09 DOBBELTTILKOBLING +**SYNKRONISERING**

Stereomodus

Monomodus

10 KONTROLLER

ANC**

Ambient Aware**

TalkThru**

Bixby/Siri®/Annet*

Tapp | Hold

* Kun tilgjengelig i Bluetooth-

modus

* Aktiver avanserte kontroller ved

å koble til dine AKG N5 HYBRID til

AKG Headphones app 

11 AUTOMATISK AVSPILLING/**PAUSE****12 SILENTNOW**

SilentNow PÅ

SilentNow AV

13 VOICEAWARE**14 SMART TALK****15 SLÅ AV****16 MANUELL KONFIGURERING**

Koble til en nye Bluetooth-enhet

Tilbakestilling til

fabrikkinstillinger

17 GJØR MER MED APPEN**18 LADER**

Lader gjennom en Qi-sertifisert

trådløs ladepute (medfølger ikke)

19 LED-ATFERD

BT koble til

BT tilkoblet

BT ikke tilkoblet

Lite batteri

Lader

Fulladet

2.4 GHz kobler til

2.4 GHz tilkoblet

2.4 GHz ikke tilkoblet

Dempet

20 TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:	N5 HYBRID
Driverstørrelse:	10 mm / 0,39" dynamisk driver
Strømforsyning:	5 V = 1,5 A
Ørepropp:	6,0 g pr. stk (12,0 g samlet) / 0,0132 pund pr. stk (0,0264 pund samlet)
Ladeeske:	48,4 g / 0,1067 pund
Øreproppens batteritype:	VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R) (77 mAh / 3,85 V)
Ladeeskens batteritype:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

Ladetid:

Musikkavspillingstid med BT på
og ANC av:

Musikkavspillingstid med BT på
og ANC på:

Taletid med BT på og ANC av

Taletid med BT på og ANC på

Taletid med 2,4 GHz på og ANC av:

Taletid med 2,4 GHz på og ANC på:

Frekvensrespons:

Impedans:

Følsomhet:

Maksimal SPL:

Mikrofonfølsomhet:

Bluetooth-versjon (ørepropp):

Bluetooth-profilversjon:

Bluetooth-senderens

frekvensområde:

Bluetooth-sendereffekt:

Modulering for Bluetooth-sender

(Dongle):

2,4 GHz trådløs bærefrekvens:

2,4 GHz trådløs sendereffekt:

2,4 GHz trådløs-modulering:

Maks driftstemperatur:

2 timer når tomt

Opptil 10 timer

Opptil 6 timer

Opptil 5,2 timer

Opptil 5 timer

Opptil 4,5 timer

Opptil 4 timer

20 Hz - 40 kHz

16 ohm

101 dB SPL ved 1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

V5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<11 dBm

GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm

GFSK

45°C

PL**01 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA****02 APLIKACJA**

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

03 JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK

Wypróbuj różne rozmiary, aby zyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio.

04 PIERWSZE UŻYCIE**05 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE****USB-C**

Telefon/tablet z systemem Android
USB-A

Laptop

Komputer PC/MAC

Parowanie ręczne

06 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE**Inne**

Wybierz „AKG N5 Hybrid”, żeby połączyć.

Android™ 6.0+

System Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

07 KONFIGURACJA PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NA KOMPUTERZE PC

Przejdź do „Sound Settings” (Ustawienia dźwięku) -> „Sound Control Panel” (Panel sterowania dźwiękiem). Następnie w zakładkach „Playback” (Odtwarzanie) i „Recording” (Nagrywanie) wybierz „AKG N5 HYBRID” jako domyślne urządzenie.

08 PRZEŁĄCZANIE MIĘDZY DWOMA ŹRÓDŁAMI

Stuknij | Naciśnij

09 DUAL CONNECT + SYNC

Tryb dźwięku stereo

Tryb dźwięku mono

10 ELEMENTY STEROWANIA

ANC**

Ambient Aware**

TalkThru**

Bixby/Siri*/Inne*

Stuknij | Przytrzymaj

* Dostępne tylko w trybie Bluetooth

** Włącz zaawansowane

sterowanie, podłączając

urządzenie AKG N5 HYBRID do

aplikacji AKG Headphone

11 AUTOMATYCZNE**ODTWARZANIE/ZATRZYMYWANIE****12 SILENTNOW**

SilentNow WŁ.

SilentNow WYŁ.

13 VOICEWARE**14 SMART TALK****15 WYŁĄCZANIE ZASILANIA****16 KONFIGURACJA RĘCZNA**

Łączenie z nowym urządzeniem

Bluetooth

Przywracanie ustawień fabrycznych

17 WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI**APLIKACJI****18 ŁADOWANIE**

Ładowanie przez podkładkę do ładowania bezprzewodowego z certyfikatem Qi (sprzedawana osobno)

19 DZIAŁANIE DIODY LED

Nawiązywanie połączenia BT

BT podłączone

BT niepodłączone

Niski poziom akumulatora

Ładowanie

Pełne naładowanie

Łączenie 2,4 GHz

Połączono 2,4 GHz

Nie połączono 2,4 GHz

Wyciszone

20 DANE TECHNICZNE

Model:

N5 HYBRID

Rozmiar przetwornika:

10 mm / 0,39" głośnik dynamiczny

Zasilanie:

5 V --- 1,5 A

Słuchawka:

6,0 g każda (12,0 g razem) /

0,0132 funta każda (0,0264 funta razem)

48,4 g / 0,1067 funta

VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R)

(77 mAh / 3,85 V)

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

2 godz. od wyczerpania

Typ akumulatora w etui ładującym:

Czas ładowania:

Czas odtwarzania muzyki z włączoną

funkcją BT i wyłączoną funkcją ANC:

do 10 godz

Czas odtwarzania muzyki z

włączoną funkcją BT i ANC:

Czas rozmawiania z wyłączoną

funkcją ANC oraz Bluetooth

Czas rozmawiania z włączoną

funkcją ANC oraz Bluetooth

Czas rozmawiania z wyłączoną

funkcją ANC i włączonym

połączeniem 2,4 GHz:

Czas rozmawiania z włączoną

funkcją ANC i włączonym

połączeniem 2,4 GHz:

Pasma przenoszenia:

Impedancja:

Czułość:

Maksymalne ciśnienie

akustyczne SPL:

Czułość mikrofonu:

Wersja Bluetooth (słuchawka):

Wersja profilu Bluetooth:

Zakres częstotliwości nadajnika

Bluetooth:

Moc nadajnika Bluetooth:

Modulacja nadajnika Bluetooth

(Dongle)

Zakres częstotliwości Wi-Fi

dla 2,4 GHz:

Moc nadajnika Wi-Fi dla 2,4 GHz:

Modulacja w transmisji dla 2,4 GHz:

Maks. temperatura robocza:

Maks. 6 godz.

do 5,2 godz

do 5 godz

do 4,5 godz

do 4 godz

20 Hz - 40 kHz

16 omów

101 dB SPL przy 1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa przy 1 kHz

V5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<11 dBm

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm

GFSK

45°C

PT-BR

01 CONTEÚDO DA CAIXA

02 APP

Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.

03 MODO DE USAR

Experimente diferentes tamanhos até encontrar o mais confortável e o melhor desempenho de áudio.

04 PRIMEIRO USO

05 LIGAR E CONECTAR

USB Tipo-C

Telefone/tablet Android

USB Tipo-A

Laptop

PC/MAC

Pareamento manual

06 LIGAR E CONECTAR

Outros

Selecione a opção "AKG N5 Hybrid" para conectar Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

07 PRIMEIRA CONFIGURAÇÃO NO PC

Vá para "Sound Settings" (Configurações de Som) -> "Sound Control Panel" (Painel de Controle de Som). Em seguida, selecione "AKG N5 HYBRID" como dispositivo padrão nas abas "Playback" (Reprodução) e "Recording" (Gravação).

08 TROCA DA FONTE CONECTADA

Toque | Pressione

09 DUAL CONNECT E SINCRONIZAÇÃO

Modo estéreo

Modo mono

10 CONTROLES

ANC**

Ambient Aware**

TalkThru**

Bixby, Siri™ ou outros*

Toque | Mantenha pressionado

* Disponível apenas no modo Bluetooth

Bluetooth

** Habilite controles avançados

conectando seu AKG N5 HYBRID

ao aplicativo AKG Headphones 

11 PLAY/PAUSA AUTOMÁTICO

12 SILENTNOW

SilentNow LIGADO

SilentNow DESLIGADO

13 VOICEWARE

14 SMART TALK

15 DESLIGAR

16 CONFIGURAÇÃO MANUAL

Conexão com outro dispositivo

Bluetooth

Restaurar de configurações

de fábrica

17 MAIS RECURSOS COM O APP

18 CARREGANDO AS BATERIAS

Carregamento através de uma base de carregamento sem fio com certificação Qi (não inclusa)

20 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:

Tamanho do driver:

Alimentação de energia:

Fone de ouvido:

N5 HYBRID

Driver dinâmico de 10 mm / 0,39"

5 V --- 1,5 A

6,0 g por peça (12,0 g combinados) / 0,0132 lbs por peça (0,0264 lbs combinados)

48,4 g / 0,1067 lbs

VDL1254S7(L) e VDL1254S7(R)

(77 mAh / 3,85 V)

Bateria do estojo para carregamento: 523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

Tempo de carga: até 2 horas (carga total)

19 FUNCIONAMENTO DOS LEDS

Bluetooth conectando

Bluetooth conectado

Bluetooth não conectado

Bateria fraca

Carregando

Bateria carregada

2,4 GHz conectando

2,4 GHz conectado

2,4 GHz não conectado

Mudo ativado

Tempo de reprodução de música com

BT ligado e ANC desligado: até 10 horas

Tempo de reprodução de música com

BT ligado e ANC ligado: Até 6 horas

Tempo de conversação com BT ligado

e ANC desligado: até 5,2 horas

Tempo de conversação com BT ligado

e ANC ligado: até 5 horas

Tempo de conversação com 2,4 GHz

ligado e ANC desligado: até 4,5 horas

Tempo de conversação com 2,4 GHz

ligado e ANC ligado: até 4 horas

Resposta de frequência: 20 Hz - 40 kHz

Impedância: 16 ohms

Sensibilidade: 101 dB SPL@1 kHz

SPL máximo: 95 dB

Sensibilidade do microfone: -38 dBV/Pa@1 kHz

Versão Bluetooth (fone de ouvido): V5.3

Versões de perfil Bluetooth: A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Faixa de frequência do transmissor

Bluetooth: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potência do transmissor Bluetooth: <11 dBm

Modulação de transmissão Bluetooth

(Dongle) GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Frequência da operadora sem fio

de 2,4 GHz: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potência do transmissor sem fio

de 2,4 GHz: <10 dBm

Modulação sem fio de 2,4 GHz: GFSK

Temperatura máxima de uso: 45°C

SV**01 DETTA FINNS I LÅDAN****02 APP**

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

03 HUR DE SKA SITTA

Testa olika storlekar för att få perfekt passform och ljud.

04 FÖRSTA ANVÄNDNINGEN**05 SLÅ PÅ OCH ANSLUT**

USB Typ C

Android-telefon/surfplatta

USB Typ A

Laptop

PC/MAC

Manuell parkoppling

06 SLÅ PÅ OCH ANSLUT

Övriga

Välj "AKG N5 Hybrid" för att ansluta.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

07 INSTALLATION, FÖRSTA GÅNG PÅ PC

Gå till "Sound Settings"

(Ljudinställningar)-> "Sound

Control Panel" (Panel med ljudreglage). Välj sedan "AKG N5 HYBRID" som standardenhet på flikarna "Playback" (Uppspelning) och "Recording" (Inspelning).

08 VÄXLA MELLAN DUBBLA KÄLLOR

Knacka på | Tryck på

09 DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-läge

Mono-läge

10 KONTROLLER

ANC**

Ambient Aware**

TalkThru**

Bixby/Siri™/Andra

Knacka på | Håll inne

* Endast tillgängligt i

Bluetooth-läge

* Aktivera avancerade

kontroller genom att ansluta

dina AKG N5 HYBRID till

AKG Headphones-appen 

11 AUTOMATISK**UPPSPELNING/PAUS****12 SILENTNOW**

SilentNow ON

SilentNow Off

13 VOICEWARE**14 SMART TALK****15 STÄNG AV****16 MANUELL INSTÄLLNING**

Anslut en ny Bluetooth-enhet

Fabriksåterställning

17 GÖR MER MED APPEN**18 LADDNING**

Laddning via en Qi-certifierad trådlös laddningsplatta (medföljer ej)

19 LED-FUNKTIONER

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

Låg batterinivå

Laddar

Fullt laddad

Anslutning pågår till 2,4 GHz

Ansluten till 2,4 GHz

Ej ansluten till 2,4 GHz

Tystad

20 TEKNISK SPECIFIKATION

Modell:

N5 HYBRID

Storlek på högtalarelement:

10 mm / 0,39 tum dynamiskt

Strömförsörjning:

5 V --- 1,5 A

Öronsicka:

6,0 g per pc (12,0 g tillsammans)

Laddningsfodral:

48,4 g

Batterityp, öronsäckor:

VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R)

(77 mAh / 3,85 V)

Batterityp, laddningsfodral:

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

Laddningstid:

2 timmar från tomt

Musikspeltid med BT på och

ANC av:

Upp till 10 timmar

Musikspeltid med BT på och

ANC på:

Upp till 6 timmar

Samtalstid med BT på och ANC av

Upp till 5,2 timmar

Samtalstid med BT på och ANC på

Upp till 5 timmar

Samtalstid: med 2,4 GHz på

och ANC av:

Upp till 4,5 timmar

Samtalstid: med 2,4 GHz på

och ANC på:

Upp till 4 timmar

Frekvensomfång:

20 Hz - 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Känslighet:

101 dB SPL vid 1 kHz

Max SPL:

95 dB

Mikrofonkänslighet:

-38 dBV/Pa vid 1 kHz

Bluetooth-version (Öronsicka):

V5.3

Bluetooth-profilens version:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-sändarens

frekvensomfång:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-sändarens effekt:

<11 dBm

Bluetooth-sändarens modulering

Dongle :

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz trådlös bärfrekvens:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

2,4 GHz trådlös sändareffekt:

<10 dBm

2,4 GHz trådlös modulering:

GFSK

Max drifttemperatur:

45°C

TR**01 KUTU İÇERİĞİ****02 UYGULAMA**

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

03 NASIL TAKILIR

Mükemmel uyum ve ses performansı için değişik ölçüleri deneyin.

04 İLK KULLANIM**05 GÜÇ AÇMA & BAĞLANMA**

USB Type-C

Android telefon/tablet

USB Type-A

Laptop

PC/MAC

Manual Eşleştirme

06 GÜÇ AÇMA & BAĞLANMA

Diğerleri

Bağlanmak için "AKG N5 Hybrid" seçeneğine dokun.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

07 PC İÇİN İLK KEZ KURULUM

"Sound Settings" (Ses Ayarları) ->

"Sound Control Panel" (Ses Kontrol Paneli) kısmına gidin. Daha

sonra "Playback" (Oynatma) ve

"Recording" (Kayıt) sekmelerinde

varsayılan cihaz olarak "AKG N5

HYBRID" cihazını seçin.

08 ÇİFT KAYNAK GEÇİŞİ

Dokunun | Basınız

09 İKİLİ BAĞLANTI +**SENKRONİZASYON**

Stereo mod

Mono mod

10 KONTROLLER

ANC**

Ambient Aware (Ortam

Farkındalığı)**

TalkThru**

Bixby / Siri® / Diğerleri*

Dokunun | Basınız ve bekleyiniz

*Yalnızca Bluetooth modunda

kullanılabilir

** AKG N5 HYBRID cihazınızı AKG

Headphones uygulamasına

bağlayarak gelişmiş kontrolleri

etkinleştirin.

11 OTOMATİK OYNAT/DURAKLAT**12 SESSİZ**

Sessiz AÇIK

Sessiz KAPALI

13 SES FARKINDALIĞI**14 AKILLI KONUŞMA****15 GÜÇ KAPATMA****16 MANUEL KURULUM**

Yeni bir Bluetooth cihazına

bağlanın

Fabrika ayarlarına dön

17 UYGULAMA İLE DAHA**FAZLASINI YAPIN****18 ŞARJ ETME**

Qi-belgeli kablolu şarj pedi ile

şarj edin (Dahil değildir)

19 LED HAREKETLERİ

BT bağlanıyor

BT bağlandı

BT bağlı değil

Düşük pil gücü

Charging

Tam şarj oldu

2,4 GHz bağlanıyor

2,4 GHz bağlandı

2,4 GHz bağlı değil

Sessize Alındı

20 TEKNİK ÖZELLİK

Model:

N5 HYBRID

Sürücü boyutu:

10 mm / 0,39" Dinamik Sürücü

Güç kaynağı:

5 V --- 1,5 A

Kulaklık:

PC başına 6,0 g (birleşik olarak 12,0 g) /
pc başına 0,0132 lbs (birleşik olarak
0,0264 lbs)

Şarj kutusu:

48,4 g / 0,1067 lbs

Kulaklık pil türü:

VDL125457(SOL)&VDL125457(SAĞ)
(77 mAh / 3,85 V)

Şarj kutusu pil türü:

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

Şarj süresi:

BT açıkken ve ANC kapalıyken

müzik çalma süresi:

Şarjı tamamen tükendikten sonra 2 saat

BT ve ANC açıkken müzik

çalma süresi:

10 saate kadar

BT açık ve ANC kapalıyken

konuşma süresi

6 saate kadar

BT ve ANC açıkken konuşma süresi

2,4 GHz açık ve ANC kapalıyken

konuşma süresi:

5,2 saate kadar

2,4 GHz ve ANC açıkken konuşma

süresi:

4,5 saate kadar

Frekans aralığı:

4 saate kadar

Empedans:

20 Hz - 40 kHz

Hassasiyet:

16 ohm

Maksimum SPL:

101 dB SPL@1 kHz

Mikrofon hassasiyeti:

95 dB

Bluetooth sürümü (Kulaklık):

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth profil sürümü:

Sürüm 5.3

Bluetooth verici frekans aralığı:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth verici gücü:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth verici modülasyonu

<11 dBm

Dongle

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz Kablosuz taşıyıcı frekansı:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

2,4 GHz Kablosuz verici gücü:

<10 dBm

2,4 GHz Kablosuz modülasyonu:

GFSK

Maksimum çalışma sıcaklığı:

45 °C

01 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

02 ПРИЛОЖЕНИЕ

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.

03 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Попробуйте различные размеры, чтобы подобрать идеальную посадку и звучание.

04 ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

05 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

USB Type-C
Телефон/планшет на базе Android
USB Type-A
Ноутбук

ПК/МАС

Ручное сопряжение

06 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Прочее

Выберите «AKG NS Hybrid» для подключения.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Быстрое сопряжение с Microsoft

07 ПЕРВАЯ НАСТРОЙКА НА ПК

Перейдите в «Sound Settings» (Настройки звука) -> «Sound Control Panel» (Панель управления звуком). Затем выберите «AKG NS HYBRID»

в качестве устройства по умолчанию на вкладках «Playback» (Воспроизведение) и «Recording» (Запись).

08 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ДВУМА ИСТОЧНИКАМИ

Касание | Нажатие

09 ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ + СИНХРОНИЗАЦИЯ

Стереорежим

Монорежим

10 ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

ANC (АДАПТИВНОЕ

ШУМОПОДАВЛЕНИЕ)**

Ambient Aware (Увеличенная

слышимость окружающей

среды)**

TalkThru (Понижение громкости

для общения)**

Vixby/Siri®/Прочее*

Касание | Удержание

* Доступно только в режиме

Bluetooth

** Откройте для себя

дополнительные элементы

управления, подключив

наушники AKG NS HYBRID к

приложению AKG Headphones 

11 АВТОМАТИЧЕСКОЕ

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/

ПРИОСТАНОВКА

12 ФУНКЦИЯ SILENTNOW

SilentNow БКЛ.

SilentNow БЫКЛ.

13 ФУНКЦИЯ VOICEAWARE

14 ФУНКЦИЯ SMART TALK

15 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

16 РУЧНАЯ НАСТРОЙКА

Подключение к новому Bluetooth-устройству

Сброс до заводских настроек

17 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ

ВОЗМОЖНОСТИ С

ПРИЛОЖЕНИЕМ

18 ЗАРЯДКА

Зарядка с помощью беспроводной зарядной площадки с сертификацией Qi (не входит в комплект поставки)

20 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:

Размер мембраны:

Источник питания:

Наушники:

Зарядный футляр:

Тип аккумулятора наушников:

Тип аккумулятора зарядного футляра:

Время зарядки:

19 СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ

Подключение BT

Подключение по BT установлено

Подключение по BT не

установлено

Аккумулятор разряжен

Зарядка

Полностью заряжены

2,4 ГГц подключение

2,4 ГГц подключено

2,4 ГГц не подключено

Без звука

Время воспроизведения музыки с

включенным BT и выключенным ANC:

Время воспроизведения музыки с

включенными BT и ANC:

Время разговора при включенном

Bluetooth и выключенной функции ANC

(активное шумоподавление)

Время разговора при включенных

функциях Bluetooth и ANC (активное

шумоподавление)

Время разговора при включенном

подключении по сети 2,4 ГГц и

выключенной функции ANC (активное

шумоподавление):

Время разговора при включенных

функциях подключения по сети 2,4 ГГц и

ANC (активное шумоподавление):

Частотная характеристика:

Сопротивление:

Чувствительность:

Макс. уровень звукового давления:

Чувствительность микрофона:

Версия Bluetooth (наушники):

Версия профиля Bluetooth:

Частотный диапазон передатчика

Bluetooth:

Мощность передатчика Bluetooth:

Модуляция излучателя Bluetooth

Dongle

Частота оператора беспроводной

связи 2,4 ГГц:

Мощность беспроводного передатчика

2,4 ГГц:

Модуляция беспроводной связи 2,4 ГГц:

Максимальная температура

эксплуатации:

до 10 ч

до 6 ч

до 5,2 ч

до 5 ч

до 4,5 ч

до 4 ч

20 Гц - 40 кГц

16 Ом

101 дБ УЗД при 1 кГц

95 дБ

-38 дБВ/Па при 1 кГц

V5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 ГГц - 2,4835 ГГц

<11 дБм

GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK

2,4 ГГц - 2,4835 ГГц

<10 дБм

GFSK

45 °C

ZH-CN

01 产品清单

02 应用程序

立即下载这款免费应用程序，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。

03 如何佩戴

尝试不同尺寸的耳塞套，以实现更好的贴合和音频性能。

04 首次使用

05 开启与连接

USB Type-C

安卓手机/平板电脑

USB Type-A

笔记本电脑

个人电脑/MAC

手动配对

06 开启与连接

其他

选择“AKG N5 Hybrid”进行连接。

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

07 首次在电脑上设置

进入“Sound Settings”（音量设置），然后进入“Sound Control Panel”（音量控制面板）。

然后在“Playback”（播放）和“Recording”（录音）选项卡中选择“AKG N5 Hybrid”作为默认设备。

08 双信号源切换

点击|按一次

09 双连接+同步

立体声模式

单声道模式

10 控制

ANC（主动降噪）**

Ambient Aware（环境感知）**

TalkThru（自由通话）**

Bixby/Siri*/其他*

点击|按住

* 仅在蓝牙模式下可用

** 将 AKG N5 Hybrid 连接至 AKG Headphones 应用程序，即可启用高级控制功能。

11 自动播放/暂停

12 SILENTNOW 静噪

SilentNow 静噪开启

SilentNow 静噪关闭

13 语音感知

14 智能通话

15 关闭电源

16 手动设置

连接新的蓝牙设备

恢复出厂设置

17 使用应用程序执行更多操作

20 技术规格

型号:

驱动单元尺寸:

电源:

耳机:

充电盒:

耳机电池类型:

充电盒电池类型:

充电时间:

18 充电

通过经 Qi 认证的无线充电板（不随附）充电

19 LED 指示灯

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

电池电量低

正在充电

已充满

2.4 GHz 连接中

2.4 GHz 已连接

2.4 GHz 未连接

静音

N5 Hybrid

10 mm / 0.39" 动圈驱动单元

5 V --- 1.5 A

每件 6.0 g (合计 12.0 g) / 每件

0.0132 lbs (合计 0.0264 lbs)

48.4 g / 0.1067 lbs

VDL125457(左)&VDL125457(右)

(77 mAh / 3.85 V)

523428PN4 (660 mAh / 3.85 V)

2 小时（从空电量到充满）

开启蓝牙但关闭主动降噪时的音乐播放时间:

开启蓝牙和主动降噪时的音乐播放时间:

蓝牙开启，主动降噪关闭时的通话时间:

同时开启蓝牙和主动降噪时的通话时间:

2.4 GHz 开启，主动降噪关闭时的通话时间:

同时开启 2.4 GHz 和主动降噪时的通话时间:

频率响应:

阻抗:

灵敏度:

最大 SPL:

麦克风灵敏度:

蓝牙版本（耳机）:

蓝牙配置文件版本:

蓝牙发射器频率范围:

蓝牙发射器功率:

蓝牙发射器调制

Dongle

2.4 GHz 无线载波频率:

2.4 GHz 无线发射器

功率:

2.4 GHz 无线调制:

最高运行温度:

长达 10 小时

长达 6 小时

长达 5.2 小时

长达 5 小时

长达 4.5 小时

长达 4 小时

20 Hz - 40 kHz

16 ohm

101 dB SPL@1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

版本 5.3

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<11 dBm

GFSK、π/4-QPSK、8DPSK

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<10 dBm

GFSK

45°C

ZH-TW

01 包裝盒內物品

02 應用程式

通過這個免費的應用程式，您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。

03 如何佩帶

嘗試不同尺寸以獲得完美的貼合度及音效。

04 首次使用

05 開機並連接

USB C 型

Android 手機/平板電腦

USB A 型

筆記型電腦

PC/MAC

手動配對

06 開機並連接

其他

選擇「AKG N5 Hybrid」以進行連接。

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft 快速配對

07 在 PC 上首次設定

移至「Sound Settings」

(聲音設定) -> 「Sound

Control Panel」(聲音

控制面板)。然後在

「Playback」(播放)和

「Recording」(錄製)標

籤中選擇「AKG N5 Hybrid」

作為預設裝置。

08 雙重來源切換

輕觸|按

09 雙重連接 + 同步

立體聲模式

單聲道模式

10 控制

ANC (主動降噪) **

Ambient Aware (環境感

知) **

TalkThru (通話降噪) **

Bixby/Siri®/其他*

輕觸|長按

*僅在藍牙模式下提供

**透過將您的 AKG

N5 Hybrid 連接到 AKG

Headphones 應用程式 ，

啟用進階控制。

11 自動播放/暫停

12 SILENTNOW

SilentNow 開啟

SilentNow 關閉

13 VOICEAWARE (語音

感知)

14 智慧通話

15 關機

16 手動設定

連接至新的藍牙裝置

原廠重設

17 藉此應用程式做更

多的事

18 充電

透過 Qi 認證的無線充

電板 (未隨附) 進

行充電

19 LED 狀態

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

電池電量低

充電中

已充滿電

2.4 GHz 連接中

2.4 GHz 已連接

2.4 GHz 未連接

已靜音

20 技術規格

型號：

N5 Hybrid

驅動器尺寸：

10 mm / 0.39" 動態驅動器

電源：

5V --- 1.5 A

耳塞：

每隻 6.0 g (兩隻 12.0 g) / 每隻

0.0132 lbs (兩隻 0.0264 lbs)

充電盒：

48.4 g / 0.1067 lbs

耳塞電池類型：

VDL125457(L)&VDL125457(R)

(77 mAh / 3.85 V)

523428PN4 (660 mAh / 3.85 V)

充電盒電池類型：

從無電量到充滿需 2 小時

在藍牙開啟及主動降
噪關閉時的音樂播放
時間：

長達 10 小時

在藍牙及主動降噪均開

長達 6 小時

啟時的音樂播放時間：

在藍牙開啟及主動降噪

長達 5.2 小時

關閉時的談話時間

在藍牙及主動降噪均開

長達 5 小時

啟時的談話時間

在 2.4 GHz 開啟及主動降

長達 4.5 小時

噪關閉時的談話時間：

在 2.4 GHz 及主動降噪均

長達 4 小時

開啟時的談話時間：

頻率回應：

20 Hz - 40 kHz

阻抗：

16 歐姆

靈敏度：

101 dB SPL@1 kHz

最大 SPL：

95 dB

麥克風靈敏度：

-38 dBV/Pa@1 kHz

藍牙版本 (耳機)：

V5.3

藍牙設定檔版本：

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

藍牙發射機頻率範圍：

2.4 GHz - 2.4835 GHz

藍牙發射機功率：

<11 dBm

藍牙發射機調變

Dongle

GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK

2.4 GHz 無線載波頻率：

2.4 GHz - 2.4835 GHz

2.4 GHz 無線發射機

功率：

<10 dBm

2.4 GHz 無線調變：

GFSK

最大操作溫度：

45°C

ID**01 ISI KOTAK****02 APLIKASI**

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

03 CARA PEMAKAIAAN

Coba berbagai ukuran demi kenyamanan dan kualitas audio.

04 PENGGUNAAN PERTAMA**05 MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN**

USB Tipe-C
Ponsel/tablet Android
USB Tipe-A
Laptop
PC/MAC

Pemasangan Manual

06 MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN

Lainnya

Pilih "AKG N5 Hybrid" untuk menyambungkan.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 PENGATURAN PERTAMA KALI DI PC

Masuk ke "Sound Settings" (Pengaturan Suara) -> "Sound Control Panel" (Panel Kontrol Suara). Lalu pilih "AKG N5 HYBRID" sebagai perangkat default di tab "Playback" (Pemutaran) dan "Recording" (Perekaman).

08 PERALIHAN SUMBER GANDA

Ketuk | Tekan

09 PENYAMBUNGAN + SINKRONISASI GANDA

Mode Stereo

Mode Mono

10 KONTROL

ANC**

Ambient Aware**

TalkThru**

Bixby/Siri™/Lainnya*

Ketuk | Tahan

* Hanya tersedia dalam mode Bluetooth

** Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan AKG N5 HYBRID ke aplikasi AKG Headphones 

11 PUTAR/JEDA OTOMATIS**12 SILENTNOW**

SilentNow AKTIF

SilentNow TIDAK AKTIF

13 VOICEWARE**14 SMART TALK****15 MEMATIKAN****16 PENGATURAN MANUAL**

Menyambungkan ke perangkat

Bluetooth baru

Atur ulang ke pengaturan pabrik

17 KEGUNAAN LAIN APLIKASI**18 PENGISIAN DAYA**

Mengisi daya menggunakan alas pengisi daya nirkabel yang

sudah bersertifikasi Qi (Tidak disertakan)

19 POLA LED

BT menyambungkan

BT tersambung

BT tidak tersambung

Daya baterai lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

2,4 GHz menyambungkan

2,4 GHz tersambung

2,4 GHz tidak tersambung

Suara mati

20 SPESIFIKASI TEKNIS

Model:

N5 HYBRID

Ukuran driver:

Driver Dinamis 10 mm/0,39"

Catu daya:

5 V === 1,5 A

Earbud:

6,0 g per buah (total 12,0 g)/
0,0132 lbs per buah (total 0,0264 lbs)

Casing pengisi daya:

48,4 g/0,1067 lbs

Tipe baterai earbud:

VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R)
(77 mAh/3,85 V)

Tipe baterai casing pengisi daya:

523428PN4 (660 mAh/3,85 V)

Lama pengisian daya:

2 jam dari keadaan kosong

Waktu pemutaran musik dengan

BT aktif dan ANC nonaktif:

Hingga 10 jam

Waktu pemutaran musik dengan

BT aktif dan ANC aktif:

Hingga 6 jam

Lama waktu bicara saat BT aktif

dan ANC tidak aktif

Hingga 5,2 jam

Lama waktu bicara saat BT dan

ANC aktif

Hingga 5 jam

Lama waktu bicara saat 2,4 GHz

aktif dan ANC tidak aktif:

Hingga 4,5 jam

Lama waktu bicara saat 2,4 GHz

dan ANC aktif:

Hingga 4 jam

Respons frekuensi:

20 Hz - 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Sensitivitas:

101 dB SPL@1 kHz

SPL Maksimum:

95 dB

Sensitivitas mikrofon:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Versi Bluetooth (Earbud):

V5.3

Versi profil Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Rentang frekuensi pemancar

Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Daya pemancar Bluetooth:

<11 dBm

Modulasi pemancar Bluetooth

Dongle

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Frekuensi pembawa nirkabel

2,4 GHz:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Daya pemancar nirkabel 2,4 GHz:

<10 dBm

Modulasi nirkabel 2,4 GHz:

GFSK

Suhu pengoperasian maksimum:

45°C

JP

01 同梱品

02 アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

03 装着方法

より良いフィット感とオーディオパフォーマンスのために他のサイズをお試しください。

04 初めての使用

05 電源オン&接続手順

USB Type-C
Androidスマートフォン/タブレット
USB Type-A
ノートPC

PC/MAC
手動でのペアリング

06 電源オン&接続手順

その他
接続するには
「AKG N5 Hybrid」を選択。
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 PCの初期設定

「Sound Settings (サウンドの設定)」->「Sound Control Panel (サウンドコントロールパネル)」にアクセスしてください。次に、「Playback (再生)」と「Recording (録音)」タブでデフォルトデバイスとして「AKG N5 HYBRID」を選択してください。

08 デュアルソースの切り替え

タップ|押す

09 デュアルコネク

ト+Sync
ステレオモード
モノラルモード

10 操作

ANC**
アンビエントアウエア**
トークスルー**
Bixby/Siri*/その他*
タップ|長押し

*Bluetoothモードでのみ使用可能

**AKG HeadphonesアプリにAKG N5 HYBRIDを接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能です。

11 自動再生/一時停止

12 SILENTNOW

SilentNowがオン

SilentNowがオフ

13 ボイスアウェア

14 スマートトーク

15 電源オフ

16 手動での設定

新しいBluetooth対応デバイスに接続する
初期化

17 アプリで各種設定を行うことができます

20 技術仕様

モデル名:

ドライバーサイズ:

電源:

イヤホン本体重量:

充電ケース:

イヤホンの電池タイプ:

充電ケースの電池タイプ:

充電時間:

BTオン、ANCオフでの音楽再生時間:

N5 HYBRID

10mmダイナミックドライバー

5V==1.5A

イヤホン本体左右各約6.0g

(合計約12.0g)

約48.4g

VDL125457 (L) & VDL125457 (R)

(77mAh/3.85V)

523428PN4 (660mAh/3.85V)

約2時間

最大約10時間

18 充電

Qi認定ワイヤレス充電デバイス (別売) で充電中

19 LEDの状態

BTに接続中

BT接続済み

BT未接続

バッテリー残量少

充電中

充電完了

2.4GHzで接続中

2.4GHzで接続済み

2.4GHzで未接続

ミュート済み

BTとANCをオンにした状態での音楽再生時間:

BTをオン、ANCをオフにした状態での通話時間:

BTとANCをオンにした状態での通話時間

2.4GHzをオン、ANCをオフにした状態での通話時間:

2.4GHzとANCをオンにした状態での通話時間:

周波数特性:

インピーダンス:

出力音圧レベル:

最大音圧レベル:

マイクの出力音圧レベル:

Bluetoothバージョン (イヤホン):

Bluetoothプロファイルバージョン:

Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッター出力:

Bluetooth対応トランスミッター変調:

Dongle

2.4GHzワイヤレスキャリア周波数:

2.4GHzワイヤレストランスミッター出力:

2.4GHzワイヤレス変調:

最大動作保証温度:

最大約6時間

最大約5.2時間

最大約5時間

最大約4.5時間

最大約4時間

20Hz~40kHz

16Ω

101dB SPL@1kHz

95dB

-38dBV/Pa@1kHz

V5.3

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

2.4GHz-2.4835GHz

<11dBm

GFSK、π/4-DQPSK、8 DQPSK

2.4GHz-2.4835GHz

<10dBm

GFSK

45°C

KO**01 구성품****02 APP**

해당 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 효과적으로 제어하고 개인화할 수 있습니다.

03 착용 방법

완벽한 착용감과 오디오 성능을 위해 다양한 사이즈를 시도해보세요.

04 최초 사용**05 전원 켜기 및 연결**

USB Type-C
Android 휴대폰/태블릿
USB Type-A
노트북
PC/MAC
수동 페어링
06 전원 켜기 및 연결
기타
연결할 "AKG N5 Hybrid"를 선택하십시오.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 PC에서 최초 설정

"Sound Settings"(사운드 설정)-> "Sound Control Panel"(사운드 제어 패널)로 이동합니다. 그런 다음, "Playback"(재생) 및 "Recording"(녹음) 탭에서 "AKG N5 HYBRID"를 기본 장치로 선택합니다.

08 듀얼 소스 전환

탭하기 | 누르기

09 이중 연결 + 동기화

스테레오 모드
모노 모드

10 제어

ANC(액티브 노이즈 캔슬링)**
Ambient Aware(주변 소리 듣기)**

TalkThru(토크스루)**

Bixby/Siri*/기타*

탭하기 | 누르고 있기

* Bluetooth 모드에서만 사용 가능

** AKG N5 HYBRID를 AKG

Headphones 앱에 연결하여 고급 컨트롤을 활성화합니다.

11 자동 재생/일시 중지**12 SilentNow**

SilentNow 켜짐

SilentNow 꺼짐

13 VoiceAware**14 스마트 토크****15 전원 끄기****16 수동 설정**

새 Bluetooth 장치 연결

공장 초기화

17 앱으로 더 많은 기능**즐기기****18 충전**

Qi 인증 무선 충전 패드로

충전(미제공)

20 기술 사양**모델:**

드라이버 크기:

전원 공급 장치:

이어버드:

충전 케이스:

이어버드 배터리 유형:

충전 케이스 배터리 유형:

충전 시간:

BT 설정 및 ANC 해제 시 음악

재생 시간:

19 LED 동작

BT 연결 중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

배터리 부족

충전 중

완전 충전됨

2.4GHz 연결 중

2.4GHz 연결됨

2.4GHz 연결되지 않음

음소거됨

N5 HYBRID

10mm/0.39" 다이내믹 드라이버

5V --- 1.5A

한쪽 6.0g(양쪽 12.0g)/ 한쪽 0.0132lbs

(양쪽 0.0264lbs)

48.4g/0.1067lbs

VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R)(77mAh/3.85V)

523428PN4(660mAh/3.85V)

배터리 방전부터 2시간

최대 10시간

BT 및 ANC 설정 시 음악

재생 시간:

BT 설정 및 ANC(액티브

노이즈 캔슬링) 해제 시

통화 시간

BT 및 ANC(액티브 노이즈

캔슬링) 설정 시 통화 시간

2.4GHz 설정 및 ANC(액티브

노이즈 캔슬링) 해제 시

통화 시간:

2.4GHz 및 ANC(액티브

노이즈 캔슬링) 설정 시

통화 시간:

주파수 응답:

임피던스:

민감도:

최대 SPL:

마이크 민감도:

Bluetooth 버전(이어버드):

Bluetooth 프로필 버전:

Bluetooth 송신기 주파수

범위:

Bluetooth 송신기 출력:

Bluetooth 송신기 변조

Dongle

2.4GHz 무선 방송 주파수:

2.4GHz 무선 송신기 출력:

2.4GHz 무선 변조:

최대 작동 온도:

최대 6시간

최대 5.2시간

최대 5시간

최대 4.5시간

최대 4시간

20Hz~40kHz

16Ω

101dB SPL@1kHz

95dB

-38dBV/Pa@1kHz

V5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

<11dBm

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2.4GHz~2.4835GHz

<10dBm

GFSK

45°C



01 ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့် ပစ္စည်းများ

02 အက်ပ်

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နားဆင်ခံစားမှုအတွေ့အကြုံကို စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။

03 တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိရန် အရွယ်အစားအမျိုးမျိုး စမ်းကြည့်ပါ။

04 ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြုမှု

05 ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

USB အမျိုးအစား-C

Android ဖုန်း/တက်ဘလက်
USB အမျိုးအစား-A
လပ်တော့ပ်
PC/MAC

ကိုယ်တိုင်ချိတ်ဆက်ခြင်း

06 ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

အခြားအကြောင်းအရာများ
“AKG N5 Hybrid” ကို ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ။

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

07 PC တွင် ပထမဆုံး

အကြိမ် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်း

“Sound Settings” (အသံဆက်တင်များ) -> “Sound Control

Panel” (အသံ ထိန်းချုပ်မှုဘောင်ကွက်) သို့သွားရောက်ပါ။ ထို့နောက် “AKG N5 HYBRID” ကို “Playback” (တေးဂီတဖွင့်လှစ်မှု) နှင့် “Recording” (အသံဖမ်းယူမှု) တက်ဘ်များအတွင်း မူရင်းစက်ပစ္စည်းအဖြစ် ရွေးချယ်ပါ။

08 ရင်းမြစ်နှစ်ခုပြောင်းလဲခြင်း

နှိပ်ရန် | ဖိရန်

09 နှစ်မျိုးချိတ်ခြင်း + ဆင့်ခံစက်ရီယိုယိုမုဒ်

မိုနိုမုဒ်

10 ထိန်းချုပ်မှုများ

ANC**

Ambient Aware**

TalkThru**

Bixby/Siri*/အခြား*

နှိပ်ရန် | ဖိထားရန်

* Bluetooth မုဒ်တွင်သာ ရရှိနိုင်သည်

** သင့် AKG N5 HYBRID ကို AKG Headphones အက်ပ်နှင့် ချိတ်ဆက်၍ အဆင့်မြင့်ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှုများကို လုပ်ဆောင်နိုင်သည်။

11 အော်တို ဖွင့်/ခေတ္တ

ရပ်တန့်

12 SilentNow

SilentNow ဖွင့်ထားသည်

SilentNow ပိတ်ထားသည်

13 VOICEAWARE

14 SMART TALK

15 ပါဝါပိတ်

16 ကိုယ်တိုင် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်း

Bluetooth စက်ပစ္စည်းအသစ်နှင့် ချိတ်ဆက်မည်စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်အတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း

17 အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်ချက်များစွာ အသုံးပြုနိုင်ခြင်း

18 အားသွင်းခြင်း

Qi-အသိအမှတ်ပြု ကြိုးမဲ့အားသွင်းပတ်ထံမှ တစ်ဆင့်အားသွင်းခြင်း (ထည့်သွင်းပေးမထားပါ)

19 LED ပြသမှုပုံစံများ

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ
BT ချိတ်ဆက်မထားပါ
ဘတ္တရီအားနည်းနေသည်
အားသွင်းခြင်း
အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ
2.4 GHz ချိတ်ဆက်နေသည်
2.4 GHz ချိတ်ဆက်ပြီးပြီ
2.4 GHz ချိတ်ဆက်မထားပါ
အသံပိတ်ထားသည်

20 အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များ

မော်ဒယ်-	N5 HYBRID
ဒရိုင်ဘာအရွယ်အစား-	၁၀ မီလီမီတာ/ ၀.၃၉ လက်မ ဒိုင်းနမစ် ဒရိုင်ဘာ
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5V === 1.5 A
နားကြပ်ဖု-	တစ်ဖက်လျှင် ၆.၀ ဂရမ် (တစ် ရံလျှင် ၁၂.၀ ဂရမ်) /တစ်ဖက် လျှင် ၀.၀၁၃၂ ပေါင် (တစ်ရံလျှင် ၀.၀၂၆၄ ပေါင်)
အားသွင်းပူး-	၄၈.၄ ဂရမ် / ၀.၁၀၆၇ ပေါင်
နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုး အစား-	VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R) (77 mAh / 3.85 V)
အားသွင်းနိုင်သည့် အခွံ အိမ်ပုံစံ ဘက်ထရီ အမျိုး အစား-	523428PN4 (660 mAh / 3.85 V)
အားသွင်းချိန်-	လုံးဝ အားကုန်ခမ်းနေသည့် အခြေအနေမှ ၂ နာရီ

BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	10 နာရီအထိ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်း ဖွင့်နိုင်သည့် ကြာချိန်-	၆ နာရီအထိ
BT ကို ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	5.2 နာရီအထိ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ ဖုန်း ပြောချိန်-	5 နာရီအထိ
2.4 GHz ကို ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	4.5 နာရီအထိ
2.4 GHz နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	4 နာရီအထိ
ကြိမ်နှုန်း တုန်ပြန်ချက်-	20 Hz - 40 kHz
လျှပ်စစ်ခုခံနိုင်စွမ်း-	16 ohm
အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	101 dB SPL@1 kHz
အမြင့်ဆုံး SPL-	95 dB
မိုက်ခရိုဖုန်း အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth ဗားရှင်း

(နားကြပ်ဖု)-	V5.3
Bluetooth ပရိုတိုကောလ် ဗားရှင်း-	A2DP V1.4၊ AVRCP V1.6.2၊ HFP V1.8
Bluetooth ထုတ်လွှတ် ကြိမ်နှုန်းအဆင့်-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth ထုတ်လွှင့်အား-	<11 dBm
Bluetooth ထုတ်လွှင့် ပစ္စည်း၏ လှိုင်းထုတ်လွှတ် မှု (နားကြပ်ဖု)-	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2.4 GHz ကြိုးမဲ့ ကယ်ရီ ယာ၏ ကြိမ်နှုန်း-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
2.4 GHz ကြိုးမဲ့ထုတ်လွှင့် ပစ္စည်း၏ ထုတ်လွှတ်အား-	<10 dBm
2.4 GHz ကြိုးမဲ့ လှိုင်းထုတ် လွှတ်မှု-	GFSK
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထား သည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45°C

01 محتويات العبوة

02 التطبيق

استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.

03 كيفية الارتداء

جرب أحجامًا مختلفة للحصول على صوت أنقى وأداء أفضل.

04 الاستخدام الأول

05 التشغيل والتوصيل

USB من النوع C

هاتف أندرويد/تابلت

USB من النوع A

كمبيوتر محمول

جهاز كمبيوتر | جهاز Mac

الإقران اليدوي

06 التشغيل والتوصيل

أخرى

اختر "AKG N5 Hybrid" للتوصيل.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

07 الإعداد لأول مرة على جهاز الكمبيوتر

انتقل إلى "Sound Settings" (إعدادات الصوت) < - "Sound Control Panel"

(لوحة التحكم في الصوت). ثم حدد

"AKG N5 HYBRID" كجهاز اقتراضي في

علامتي التويب "Playback" (التشغيل)

و"Recording" (التسجيل).

08 تبديل المصدر المزدوج

انقر فوق | اضغط على

09 التوصيل المزدوج + SYNC (مزامنة)

وضع ستريو

وضع أحادي

10 أدوات التحكم

ANC (نظام مكافحة الضوضاء)**

Ambient Aware (البيئة المحيطة)**

TalkThru (تهدة الموسيقى)**

Siri*/Bixby/أخرى*

انقر فوق | توقف

* متوفر في وضع Bluetooth فقط

** قم بتعيين أدوات التحكم المتقدمة

عن طريق توصيل AKG N5 HYBRID

بتطبيق AKG Headphones

11 التشغيل التلقائي/الإيقاف المؤقت

SILENTNOW 12

تشغيل SilentNow

إيقاف SilentNow

13 الصوت

14 التحدث الذي

15 إيقاف التشغيل

16 الإعداد اليدوي

التوصيل بجهاز Bluetooth جديد

إعادة ضبط المصنع

17 يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

18 الشحن

الشحن من خلال منصة شحن لاسلكية

مزودة بتقنية ثلثي معتمدة (غير مرفقة)

19 أظاظ مؤشرات LED

التوصيل بـ BT

BT متصل

BT غير متصل

البطارية منخفضة

الشحن

مشحونة بالكامل

20 المواصفات التقنية

الطرز:

حجم المشغل:

مصدر الإمداد بالطاقة:

ساعة الأذن:

علية الشحن:

نوع بطارية ساعة الأذن:

نوع بطارية علية الشحن:

وقت الشحن:

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية

Bluetooth وإيقاف تشغيل خاصة

ANC (إلغاء الضجيج النشط):

توصيل 2.4 جيجا هرتز

2.4 جيجا هرتز متصل

2.4 جيجا هرتز غير متصل

تم كتم الصوت

N5 HYBRID

مُشغل ديناميكي 10 مم/0.39 بوصة

5 فولت==1.5 أمبير

6.0 جم لكل جهاز سماعة (12.0 جم للآنتين

معًا)/0.0132 رطل لكل سماعة (0.0264 رطل

للآنتين معًا)

48.4 جم/0.1067 رطل

WDL125457 (يسار) وWDL125457 (يمين)

77 مللي أمبير ساعة/3.85 فولت)

523428PN4 (660 مللي أمبير ساعة/3.85 فولت)

2 ساعة عندما تكون فارغة

حتى 10 ساعات

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية

Bluetooth وتشغيل خاصة ANC

(إلغاء الضجيج النشط):

وقت التحدث مع تشغيل تقنية

Bluetooth وإيقاف تشغيل نظام

مكافحة الضوضاء:

وقت التحدث مع تشغيل تقنية

Bluetooth وتشغيل نظام مكافحة

الضوضاء:

وقت التحدث مع 2.4 جيجا هرتز وإيقاف

تشغيل خاصة عزل الضجيج القوي:

وقت التحدث مع تشغيل 2.4 جيجا هرتز

وتشغيل خاصة عزل الضجيج القوي:

استجابة التردد:

المقاومة الكهربائية:

الحساسية:

أقصى مستوى ضغط صوت:

حساسية الميكروفون:

إصدار Bluetooth (السماعة):

إصدار ملف تعريف Bluetooth:

النطاق الترددي لمعدل Bluetooth:

قدرة جهاز إرسال Bluetooth:

ضبط وحدات جهاز إرسال Bluetooth

(السماعة):

حتى 6 ساعات

حتى 5.2 ساعات

حتى 5 ساعات

حتى 4.5 ساعات

حتى 4 ساعات

20 هرتز - 40 كيلو هرتز

16 أوم

101 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت على

1 كيلو هرتز

95 ديسيبل

38- ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرتز

V5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

> 11 تيسيل ميلي واط

GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

جهاز الإرسال اللاسلكي

طاقة

جيجا هرتز: > 10 تيسيل ميلي واط

الوحدة اللاسلكية للاتصال 2.4 جيجا هرتز: GFSK

درجة حرارة التشغيل القصوى: 45 درجة مئوية

HE

01 תכולת האריזה 02 אפליקציה

קבלו בקרה טובה יותר וגם התאמה אישית של חוויית ההאזנה, הכל באמצעות אפליקציה חנימית זו.

03 כיצד להרכיב

נסו מידות שונות לקבלת התאמה וביצועי שמע מושלמים.

04 שימוש בפעם הראשונה 05 הפעלה וחיסור

USB Type-C
טלפון/טאבלט Android

USB Type-A

מחשב נייד

PC/MAC

התאמה ידנית

06 הפעלה וחיסור

אחרים

יש לבחור AGK N5 Hybrid כדי להתחבר.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

התאמה מהירה של Microsoft

07 הגדרה בפעם הראשונה במחשב אישי

יש לעבור אל "Sound Settings" (הגדרות צלילים) <- "Sound Control Panel" (לוח בקרת צלילים). לאחר מכן, יש לבחור AGK N5 HYBRID בתור התקן ברירת המחדל בכרטיסיית Playback (הפעלה) ו-Recording (הקלטה).

08 החלפת מקור כפול

הקש | לחיצה

09 חיבור כפול + סנכרון

מצב סטריאו

מצב מונו

10 פקדים

ANC**

Ambient Aware**

TalkThru**

*Siri/Alexa/Google Assistant

הקש | החק

* זמין במצב Bluetooth בלבד

* יש לאפשר פקדים

מתקדם מים על ידי חיבור

AGK N5 HYBRID לאפליקציית

AGK Headphones

11 הפעלה/השהיה אוטומטית

SILENTNOW 12

SilentNow מופעל

SilentNow כבוי

VOICEWARE 13

SMART TALK 14

15 כיבוי

16 הגדרה ידנית

חיבור למכשיר Bluetooth חדש

איפוס להגדרות היצרן

17 אפשרויות נוספות

באפליקציה

20 מפרט טכני

דגם:

גרדל דרייבר:

מתח:

אוזניות:

משקל נרתיק טעינה:

סוג סוללת אזניות:

סוג סוללת נרתיק הטעינה:

זמן טעינה:

18 טעינה

טעינה באמצעות משטח

טעינה אלחוטי עם אישור Qi

(לא כלול)

19 תפקוד נורית הבקרה

מתחבר ל-BT (בלוטות)

BT (הבלוטות) מחובר

אינו מחובר ל-BT (בלוטות)

סוללה חלשה

טעינה

סוללה טעונה במלואה

מתחבר ל-2.4GHz

מחובר ל-2.4GHz

2.4GHz לא מחובר

מושתק

NS HYBRID

מנהל התקן דינמי 10 mm/ 0.39"

5 V --- 1.5 A

6.0 גרם ליחידה (12.0 גרם ביחד)

48.4 גרם

VDL125457 (ש) VDL125457-7 (י)

3.85 / 77 mAh (ולט)

523428PN4 3.85 / 660 mAh (ולט)

שעתיים ממצב ריק

זמן השמעת מוזיקה עם BT פועל ו-ANC כבוי:

עד 10 שעות

זמן השמעת מוזיקה עם BT ו-ANC פועלים:

עד 6 שעות

זמן השמעת מוזיקה עם BT מופעל ו-ANC כבוי:

עד 5.2 שעות

זמן דיבור עם BT מופעל

ו-ANC מופעל:

עד 5 שעות

זמן דיבור עם 2.4GHz מופעל

ו-ANC כבוי:

עד 4.5 שעות

זמן דיבור עם 2.4GHz מופעל

ו-ANC מופעל:

עד 4 שעות

20 הרץ - 40 קילו-הרץ

16 ohm

101 dB SPL@1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

V5.3

A2DP V1.4, AVRC V1.6.2, HFP V1.8

גרסת Bluetooth (אוזניות):

גרסת פרופיל Bluetooth:

טווח תדרים של משדר

Bluetooth:

כוח משדר Bluetooth:

אפנון משדר Bluetooth

(אוזניות):

2.4GHz תדר גל נושא:

הספק משדר אלחוטי

2.4GHz:

אפנון אלחוטי 2.4GHz:

טמפרטורת מרבית

להפעלה:



TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.

- FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.
- DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.
- DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.
- EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΙΛΑΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
- ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.
- FI PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

- HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.
- IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.
- NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.
- NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.
- PL ABY PRZEDŁUŻYC ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEŃ.
- PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.
- SV LÄDDA BATTERIET MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.
- TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.
- RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.

ZH-CN 要延长电池寿命, 请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

ZH-TW 為延長電池壽命, 每 3 個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

KO 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

MM ဘတ္တရီသက်တမ်းကို ကြာရှည်စေရန်အတွက် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အားအပြည့်ဖြည့်ပေးပါ။ ဘတ္တရီအသုံးပြုနိုင်သည့်ကာလသည် အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်တင်များအပေါ် မူတည်ပြီး ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

AR لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

will need to add the Chinese warning sentence for charging case as it fall into CCC scope from 2023.8.1, pls keep half page for the warning, will update to you later this month.

IC RF Exposure Information and Statement

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-AKGN5H) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.717 W/Kg.

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0mm between the user's head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

IC RF Exposure Information and Statement for USB Wireless Dongle

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-AKGN5HTM) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for **body** use is 0.153 W/Kg.

Head operation

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-AKGN5H

Body operation

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept with 5 mm distance attaching away from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of IC RF exposure guidelines. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-AKGN5HTM

Informations et énoncés sur l'exposition RF de l'IC.

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC : 6132A-AKGN5H) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0.717 W/Kg.

L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 0 mm de la tête. Pour continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

Informations et déclaration d'exposition aux RF d'IC pour le dongle sans fil USB

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. Types d'appareils : (IC : 6132A-AKGN5HTM) a également été testé par rapport à cette limite SAR. Selon cette norme, la valeur SAR la plus élevée signalée lors de la certification du produit pour **usage corporel était de 0153 W / kg.**

Utilisation au niveau de la tête

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

IC : 6132A-AKGN5H

Opération du corps

L'appareil a été testé pour des opérations corporelles typiques où le produit était maintenu à une distance de 5 mm du corps. Le non-respect des restrictions cidessus peut entraîner une violation des directives d'exposition aux RF d'IC. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou approuvée.

IC : 6132A-AKGN5HTM



DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.



® 018-230236 (Earbud)



For Earbud:

FCC ID: APIAKGN5H

IC: 6132A-AKGN5H

Model:N5 HYBRID

For Dongle:

Model: N5HYBRIDTM

For Charging Case:

Model:N5HC



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP_AKG_N5 HYBRID_QSG_Global_PV_V6